

Tab. N:o 101. Uppgift öfver de i Helsingfors å stadens trafikkontor uppdebiterade och uppburna afgifter under år 1897, jemförda med åren 1888—1896.

	Debet- sedel- avgift ¹⁾		Tolag		Trafik- avgift		Mätungs- avgift		Transito- magasins- hyra		Summa debiterade avgifter		Summa uppburna avgifter	
	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmk</i>	<i>ni.</i>
Januari	—	—	8,916	20	6,050	51	—	—	27	47	14,994	18	—	—
Februari	—	—	7,626	78	3,013	62	—	—	58	79	10,699	19	—	—
Mars	—	—	9,795	59	6,728	02	—	—	54	50	16,578	11	—	—
April	—	—	9,157	80	9,312	63	—	—	19	60	18,490	03	—	—
Maj	—	—	15,070	23	53,343	13	244	55	846	32	69,504	23	—	—
Juni	—	—	16,952	81	43,486	89	706	75	1,489	52	62,635	97	—	—
Juli	—	—	20,265	39	43,021	91	—	—	690	05	64,977	35	—	—
Augusti	—	—	12,306	31	41,831	97	—	—	204	91	54,343	19	—	—
September	—	—	22,421	81	60,783	23	209	16	200	87	83,615	07	—	—
Oktober	—	—	18,316	30	55,670	68	236	97	492	11	74,715	86	—	—
November	—	—	21,143	10	53,226	63	—	—	1,458	42	75,828	15	—	—
December	—	—	15,839	13	81,060	43	—	—	518	56	97,418	12	—	—
Summa år 1897	—	—	177,811	45	458,529	65	1,397	23	6,061	12	643,799	45	635,485	77
” ” 1896	—	—	160,943	77	372,367	58	2,369	86	700	25	536,381	46	528,729	75
” ” 1895	1,163	04	130,430	51	335,046	02	2,428	61	524	13	489,592	31	480,763	54
” ” 1894	1,017	12	113,632	32	309,772	96	2,691	41	756	21	427,900	02	428,112	96
” ” 1893	844	12	101,626	13	300,192	33	2,655	62	1,017	97	406,336	17	401,366	17
” ” 1892	883	40	110,704	63	288,424	31	2,270	25	610	20	402,892	79	400,312	84
” ” 1891	963	96	113,333	02	288,879	79	3,141	86	771	90	407,090	53	402,356	64
” ” 1890	932	40	117,986	97	286,670	48	3,357	68	258	42	409,205	95	404,647	67
” ” 1889	845	60	104,407	29	270,519	84	3,380	93	51	88	379,205	54	370,626	85
” ” 1888	753	08	91,649	74	229,544	79	2,815	43	182	40	324,945	44	—	—

Källa: Trafikkontorets årsberättelser.

¹⁾ Afskaffad sedan år 1896.

Tab. N:o 102. Uppgift öfver trafiken åhvälfda afgifter i Helsingfors under åren 1888—1897.

	1888		1889		1890		1891		1892		1893		1894		1895		1896		1897	
Tolag	98,350	56	109,250	14	124,180	07	119,762	97	115,962	37	106,157	54	120,135	16	137,439	80	170,758	33	177,811	45
Trafikafgift	299,544	79 ¹⁾	270,519	84	286,670	48	288,879	79	288,424	31	300,192	33	309,772	96	355,046	02	372,367	58	458,529	65
Mättningsafgift	2,815	43	3,380	93	3,357	68	3,141	86	2,270	25	2,655	62	2,691	41	2,428	61	2,369	86	1,397	23
Transitomagasinshyra	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,017	97	756	21	524	13	700	25	6,061	12
Hamnafgift	110,832	63	130,870	02	139,441	28	137,092	28	143,727	24	143,437	17	160,584	36	156,813	43	170,746	99	251,255	90
Broafgift	8,421	76	8,886	28	9,520	81	9,823	21	7,810	18	15,294	08	9,311	50	6,596	66	10,729	62	9,461	32
Ballastafgift	722	—	740	—	408	80	615	40	656	—	655	60	486	70	766	80	491	—	469	20
Summa	450,869	57	523,147	21	563,579	12	559,315	51	558,850	53	569,410	31	603,738	30	659,615	45	728,159	63	904,985	87

Källa: Helsingfors köpmannamötes tryckta tabeller öfver Helsingfors stads import och export m. m. samt Trafik- och Hamnkontorets uppgifter.

¹⁾ Ny taxa med nedsatta satser tillämpad hela detta år.

Tab. N:o 103. Helsingfors Hamnkontors uppbörd under år 1897, jemförd med den under åren 1891—1896.

	A f g i f t e r																				
	Våg-		Lyftkran-		Hamn-		Bro-		Närings-		Marknads-		Fiskevattens-		Ballast-		Beviljadt afdrag		Summa		
	<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		<i>Fmk.</i>		
Januari	286	70	—	—	1,008	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	629	20	847	10
Februari	277	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	277	38
Mars	289	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290	45
April	239	53	—	—	23	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	60	1,145	13
Maj	184	03	59	20	29,410	40	734	38	636	97	—	—	—	—	30	60	6,238	70	25,184	88	
Juni	148	41	99	20	34,314	80	945	22	529	75	—	—	—	—	112	60	7,675	28	28,504	70	
Juli	147	20	83	—	36,553	20	1,269	56	223	55	—	—	—	—	110	20	9,290	71	29,118	13	
Augusti	183	73	74	80	35,428	40	1,361	37	149	70	—	—	—	—	60	20	8,961	34	28,326	86	
September	281	36	151	—	32,837	40	1,124	23	390	20	—	—	—	—	20	80	7,852	76	26,965	23	
Oktober	321	81	86	40	32,899	80	1,323	81	448	95	—	—	—	—	70	40	6,580	64	28,570	53	
November	355	30	52	60	28,868	35	1,019	49	895	57	—	—	—	—	64	40	4,679	86	26,575	85	
December	360	51	88	40	19,911	75	1,683	26	49	40	—	—	—	—	—	—	5,543	92	16,550	40	
Summa år 1897	3,075	41	694	60	251,255	90	9,461	32	3,324	09	—	—	—	—	469	20	57,453	88	212,356	64	
„ „ 1896	2,956	81	—	—	224,672	25	10,729	62	2,693	23	—	—	—	—	491	—	53,925	26	189,447	85	
„ „ 1895	2,538	45	—	—	201,546	45	6,596	66	2,332	87	—	—	—	—	766	80	44,733	02	170,893	21	
„ „ 1894	2,441	76	46	35	160,584	36	9,311	50	2,421	65	—	—	—	—	486	70	47,979	84	177,031	32	
„ „ 1893	2,662	85	134	35	182,260	71	15,294	08	2,470	77	—	—	—	—	655	—	38,823	54	166,467	83	
„ „ 1892	2,813	64	195	05	182,651	40	7,810	18	3,130	57	—	—	—	—	650	—	38,924	16	159,712	68	
„ „ 1891	3,670	79	219	10	167,909	40	9,823	21	1,769	65	2,384	40	—	—	615	40	30,871	12	156,749	83	

Källa: Uppgifter från Hamnkontoret.

Tab. No 105. Helsingfors stadskassas inkom-

	1888		1889		1890		1891	
Inkomster:								
Räntor	40,805	14	54,689	37	63,753	23	66,521	26
Tomtlösen	856,613	98	526,974	48	484,740	99	139,070	14
Stadens fasta egendom	179,299	36	191,607	07	205,988	29	206,815	47
Tomtören	1,795	56	1,900	—	1,901	72	2,203	46
Inkomstgivande rättigheter	508,699	28	580,399	99	630,943	80	640,432	39
Diverse och inkomster utom bud- get	79,837	88	84,052	37	184,832	95	70,965	24
Ersatt inkvartering	247,822	39	248,132	87	255,156	90	242,762	94
Statsbidrag	156,838	76	173,936	38	166,372	51	172,273	35
Vattenledning	194,992	84	229,681	08	257,576	03	297,792	87
Uttaxering	613,788	02	611,615	62	706,623	65	789,592	21
Lån	—	—	452,054	70 ¹⁾	1,449,270 ¹⁾	—	193,300 ¹⁾	—
Summa	2,880,493	21	3,155,043	96	4,407,163	07	2,821,729	33
Utgifter:								
Stadens skulder	212,472	32	216,721	—	253,544	25	406,115	54
Do embetsverk	168,523	17	168,886	85	171,796	17	169,648	77
Kommunalförvaltningen	140,336	72	151,518	01	155,080	97	160,906	33
Gatubelysningen	90,079	28	98,111	27	102,061	61	112,236	97
Brandverket	56,527	05	65,384	59	70,021	34	80,180	25
Polis- och fängvården	164,102	90	157,731	37	159,056	07	158,304	97
Sundhets- och sjukvården	41,987	37	41,026	85	63,124	69	71,396	48
Fattigvården	128,961	61	145,994	76	184,829	21	222,292	76
Undervisningsväsendet	296,118	15	319,834	01	353,795	73	396,052	63
Staden åliggande allmänna onera	260,320	58	252,641	96	266,771	24	253,775	98
Vattenledningen	52,243	42	579,468	96	595,842	67	435,621	83
Saluhallen	—	—	2,162	28	9,524	71	7,051	55
Stadens jordlägenheter	—	—	—	—	—	—	—	—
Allmänna arbeten	312,017	74	553,195	87	1,324,489	07 ²⁾	741,819	87
Pensioner	4,306	68	4,026	68	5,376	69	6,975	01
Diverse	540,028	85 ³⁾	132,944	53	555,064	14	250,907	76
Summa	2,474,025	84	2,889,640	99	3,970,378	56	3,473,286	70

Källa: Årliga revisionsberättelserna jemte uppgifter från Drätselkontoret.

1) Förskotterade utgifter, bestämda att täckas genom framdeles upptagande lån. — 2) Deribland byggnad för brandverket med Fmk 294,000:— samt kajarbeten med Fmk 249,800:—. 3) Deribland för inlösen af f. d. Lagus'ska gården Fmk 132,000:— samt för regleringsarbeten till genomförande af 1887

ster och utgifter under åren 1888—1897.

	1892		1893		1894		1895		1896		1897	
103,840	40	115,085	41	70,222	78	63,455	76	50,354	45	47,392	12	
303,173	12	121,332	—	139,727	28	342,020	29	436,099	53	523,724	31	
222,614	39	228,296	58	260,140	47	253,570	50	255,812	41	269,266	98	
2,109	65	2,241	95	2,238	72	2,246	25	2,250	65	2,263	95	
644,439	97	630,085	32	677,337	11	715,840	10	779,442	19	915,374	76	
156,118	03	117,898	07	69,908	98	289,530	39	297,709	04	309,849	81	
249,806	89	203,492	29	216,778	64	202,289	25	—	—	—	—	
166,860	—	214,376	44	208,152	81	296,104	52	250,837	85	251,917	55	
310,676	83	343,358	48	285,222	12	305,543	05	336,650	02	360,780	—	
902,698	29	901,051	94	1,176,428	70	1,188,168	26	1,172,367	18	1,240,289	97	
—	—	984,000 ⁴⁾	—	1,438,630 ⁶⁾	—	904,055	25	148,000	—	290,250	—	
3,062,418	57	3,861,218	48	4,544,787	61	4,562,823	62	3,729,523	32	4,211,109	45	
467,603	63	425,628	55	474,544	78	538,782	87	527,262	67	524,064	20	
183,103	52	179,796	64	183,230	20	191,927	70	192,934	17	206,090	76	
161,680	73	162,367	10	168,690	81	174,401	37	179,340	39	180,605	15	
139,982	98	138,477	65	140,501	55	151,293	40	146,173	52	152,360	67	
83,585	88	81,071	32	85,820	07	90,035	90	113,007	52	89,553	39	
181,326	90	204,944	35	206,684	04	204,016	33	206,905	85	212,775	17	
78,352	05	170,882	49	153,467	42	148,270	04	159,890	38	192,024	08	
250,275	59	273,314	72	278,482	61	274,135	95	278,876	45	270,217	57	
423,425	76	443,193	12	456,493	30	480,012	94	505,521	10	525,720	18	
260,966	53	214,438	21	226,991	60	212,502	21	214,146	81	211,138	24	
188,128	34	171,507	28	206,629	02	272,412	75	184,192	28	232,826	64	
8,448	55	9,377	12	6,013	13	5,948	58	5,980	89	6,553	87	
—	—	—	—	513,867	35	5,093	14	5,498	12	6,219	47	
778,133	05	1,187,818	84 ⁵⁾	1,074,341	60	1,271,436	49	565,996	50	749,220	88	
6,621	68	9,755	—	14,423	35	14,666	68	14,806	68	11,898	34	
208,647	40	218,619	16	149,169	80	128,750	59	147,253	53	148,706	12	
3,420,282	59	3,891,191	55	4,339,350	63	4,163,686	94	3,447,786	86	3,719,974	73	

års stadsplan Fmk 272,288:30. — 4) 1892 års obligationslån. — 5) Ingår hammbyggnadsarbeten. — 6) Å 1892 års obligationslån Fmk 861,960:—; å länen för inköp af Gumbäck Fmk 500,000:—; samt å länet för Maria sjukhusets byggnader m. m. Fmk 76,670:—.

Tab. N:o 106. Antalet betalande skattören, uttaxering per skattöre samt summa uttaxering åren 1886—1897.

Å r	Antal betalande skattören	Uttaxering per skattören ¹⁾		Summa uttaxering	
1886	62,745	11	—	689,651	10
1887	61,396	11	—	674,857	40
1888	65,961	9	45	622,186	83
1889	68,458	9	10	622,065	18
1890	72,776	9	76	707,879	84
1891	79,306	10	—	791,475	38
1892	80,719	11	20	902,879	32
1893	83,927	10	76	902,467	12
1894	86,675	13	61	1,179,009	44
1895	82,024	14	50	1,188,794	39
1896	83,787	14	—	1,172,367	18
1897	101,923	12	20	1,242,432	32

Medeltal uttaxering per skattöre ¹⁾ åren 1886—1897 Fmk 13: 69.

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

¹⁾ Afser oprivilegieradt skattöre.

Tab. N:o 107. Helsingfors stads consoliderade gäld, enligt boksluten för åren 1886—1897.

Å r	Obligationslån		Andra lån		Summa	
1886	3,142,131	25	143,364	24	3,285,495	49
1887	3,106,218	75	128,114	33	3,234,333	08
1888	3,067,447	50	114,961	08	3,192,408	58
1889	3,028,781	25	101,453	02	3,130,234	27
1890	2,983,332	50	887,573	94	3,870,906	44
1891	2,939,878	75	2,087,256	78	5,027,135	53
1892	7,388,640	—	58,634	17	7,447,274	17
1893	7,304,900	—	43,537	17	7,348,437	17
1894	7,234,900	—	1,177,996	50	8,412,896	50
1895	7,111,600	—	1,111,991	85	8,223,591	85
1896	7,035,300	—	550,000	—	7,585,300	—
1897	6,955,600	—	500,000	—	7,455,600	—

Källa: De årliga revisionsberättelserna.

**Tab. N:o 108. Helsingfors stads utgifter och inkomster år 1897,
jmförda med faststald stat.**

Utgifter:	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
I. Stadens skulder.				
Å chaussecobligationerna, ränta	2,160	2,160	—	—
amortering	6,000	6,000	—	—
Å vattenledningslånet af år 1876, ränta	66,685	66,685	—	—
amortering	20,200	20,200	—	—
Å nybyggnads- och regleringslånet af år 1882, ränta	52,987 50	52,987 50	—	—
amortering	41,000	41,000	—	—
Å obligationslånet af år 1892, ränta	199,091 25	199,091 25	—	—
amortering	18,500	18,500	—	—
provisioner & kursdifferenser	900	582 65	—	317 35
Å lån för inköp af Gumtäck, ränta	22,500	22,500	—	—
Å lån för rådhusannexet och kommunala sjukhuset, ränta	27,500	27,500	—	—
amortering	50,000	50,000	—	—
Å lån för inköp af gården N:o 3 vid Sofiegatan, ränta	11,250	11,242 64	—	7 36
amortering	325	332 36	7 36	—
Å lån för inköp och inredning af Barnhemmet, ränta	4,500	4,500	—	—
Å kassakreditiv, provision och ränta	8,000	782 80	—	7,217 20
II. Stadens embetsverk.				
Magistratens och Rådstufvurättens aflöningar . . .	194,041 67	193,910 14	—	131 53
Renskrifning af protokoll i hemställda mål, samt åt aktörerna	1,700	1,062 50	—	637 50
Expenser	10,500	11,118 12	618 12	—
III. Kommunalförvaltningen.				
Stadsfullmäktiges kansli	12,400	13,661 14	1,261 14	—
Drätselkammaren, aflöningar	23,300	23,019 96	—	280 04
expenser	10,000	7,784 97	—	2,215 03
Drätselkontoret, aflöningar	31,986 67	31,984 44	—	2 23
arvode för debetsedel-distribuering	1,000	1,000	—	—
expenser	2,900	3,091 55	191 55	—
Trafikkontoret, aflöningar	20,400	20,448 02	48 02	—
arvode för erhållande af dagliga uppgifter från tullkammaren	500	500	—	—
mätarearvoden	1,500	1,238 25	—	261 75
uppbörd i warrantmagasinet	2,500	2,341 50	—	158 50
expenser	1,500	1,154 25	—	345 75
Hamnkontoret, aflöningar	28,594	29,208 75	614 75	—
ängslupslega för inspektionsresor	200	805 34	105 34	—
expenser	500	—	—	—
Byggnadskontoret, aflöningar	32,620	32,619 78	—	22
extra ingenjör- och ritarebiträden	4,000	3,814	—	186
skogsvaktbiträden och skogskultur	2,000	1,509 51	—	490 49
material och handtlångaredagsverken vid mätningar	5,000	4,891 81	—	108 19
expenser	1,500	1,531 88	31 88	—
Transport	920,241 09	910,760 11	2,878 16	12,359 14

Fortsättning.

	Anslag enligt stat		Kostnad enligt böckerna		Anslaget öfverskridet		Besparing å anslaget	
Transport	920,241	09	910,760	11	2,878	16	12,359	14
IV. Gatubelysningen.								
Gasbelysning	97,498	75	96,114	87	—	—	1,383	88
Petroleumbelysning	50,012	20	48,194	01	—	—	1,818	19
Elektrisk belysning	7,491	75	8,051	79	560	04	—	—
V. Brandverket.								
Aföningar och andra förmåner	61,460	—	59,356	15	—	—	2,103	85
Brandstallet	7,437	—	7,446	05	9	05	—	—
Eldning och belysning	7,075	—	6,954	97	—	—	120	03
Redskap och inventarier	7,400	—	7,882	06	—	—	17	94
Diverse	3,350	—	3,414	16	64	16	—	—
Anslag åt Frivilliga brandkåren	5,000	—	5,000	—	—	—	—	—
VI. Polisnärningen.								
Aföningar	180,720	—	180,712	92	—	—	7	08
Polisstallet	3,200	—	3,186	29	—	—	13	71
Diverse	27,550	—	28,875	96	1,325	96	—	—
VII. Sundhets- och Sjukvården.								
Läkarepersonal	44,700	—	44,699	88	—	—	—	12
Helsovårdsnämnden	6,000	—	6,483	25	483	25	—	—
Maria sjukhuset, icke epidemiska afdelningen	23,180	—	25,829	64	2,649	64	—	—
epidemiafdelningen	15,680	—	16,558	88	878	88	—	—
ekonomiafdelningen	56,698	—	63,857	17	7,159	17	—	—
Kolerabaracker	600	—	25	—	—	—	575	—
Underhåll af en poliklinisk ögonafdelning	2,000	—	2,000	—	—	—	—	—
Anslag för sjukstuga i Sörnäs	1,200	—	1,200	—	—	—	—	—
Helsopolisen	13,060	—	14,273	54	1,213	54	—	—
Undersökningsstationen för lifsmedel	4,600	—	4,600	04	—	04	—	—
Desinfektionsnärningen	1,820	—	1,996	85	176	85	—	—
Köttkontrollstationen	17,500	—	10,499	83	—	—	7,000	17
VIII. Fattigvården.								
Fattigvårdsstyrelsen	12,150	—	11,373	30	—	—	776	70
<i>Fattiggården och dermed förenade inrättningar:</i>								
Fattiggården	38,860	—	50,014	70	11,154	70	—	—
Arbetsnärningen	20,500	—	18,765	—	—	—	1,735	—
Dårvårdsanstalten	31,720	—	28,182	47	—	—	3,537	53
<i>Understöd och kostnader för fattige utom inrättningarne:</i>								
Understöd, ständiga,	112,000	—	102,589	96	—	—	9,410	04
" tillfälliga	18,000	—	15,942	—	—	—	2,058	—
Sjukvård	12,000	—	10,462	16	—	—	1,537	84
Kostnad för sinnesrubbade personer intagna i dårvårdsanstalt	14,000	—	18,543	20	4,543	20	—	—
Läkemedel	8,000	—	5,096	99	—	—	2,903	01
Diverse	8,500	—	9,247	79	747	79	—	—
IX. Undervisningsväsendet.								
Navigationsskolan	2,800	—	2,908	46	108	46	—	—
Handverksskolorna	30,805	—	30,805	—	—	—	—	—
Transport	1,874,808	79	1,861,404	45	33,952	89	47,357	23

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport	1,874,808 79	1,861,404 45	33,952 89	47,357 23
Handelsinstitutet	4,000 —	4,000 —	—	—
Skolan för andesvaga barn	4,500 —	4,350 —	—	150 —
Folkskolorna, aflöningar	362,800 60	348,716 07	—	14,084 53
hyror	27,000 —	25,478 33	—	1,521 67
undervisningsmaterial	7,500 —	5,081 01	—	2,418 99
material för handarbeten	4,700 —	2,097 21	—	2,602 79
ny skolmöbel och reparation af gammal	5,500 —	7,624 09	2,124 09	—
ved och vedhuggning	15,500 —	13,191 08	—	2,308 92
belysning	15,000 —	12,037 58	—	2,962 42
beklädnadshjälp	9,700 —	9,694 05	—	5 95
renhållning	9,500 —	9,065 92	—	434 08
expenser	2,000 —	1,292 57	—	707 43
underhålls- och reparationskostnader för gårdar och lokaler	11,000 —	12,329 75	1,329 75	—
bidrag till folkskollärapersonalens pensionering	5,030 —	5,310 —	280 —	—
Folkbiblioteket och läsesalen	24,100 —	23,949 06	—	150 94
Folkbibliotek och läsesal i Sörnäs	7,790 —	7,790 —	—	—
X. Staden älliggande allmänna onera.				
Skjutshållning	2,004 —	2,004 —	—	—
Kronoutlagor	53 04	53 04	—	—
Inkvartering	226,345 60	201,256 20	—	25,089 40
Inkvarteringsnämnden	8,200 —	7,825 —	—	375 —
XI. Vattenledningen.				
<i>Förvaltning och drift.</i>				
Aflöningar	20,340 —	20,336 12	—	3 88
Driftkostnad för pumpverket	6,000 —	5,956 82	—	43 18
D:o för filterna	10,000 —	8,477 49	—	1,522 51
Afläsning och kontroll af vattenmätare	6,000 —	5,634 77	—	365 23
Mätningar och undersökningar för utvidgningar	1,500 —	1,500 —	—	—
Brandförsäkringspremier och utskylder till Helsinges kommun	1,700 —	1,441 40	—	258 60
Arrende för skyddsområde invid Vanda å	350 —	350 —	—	—
Arrende för Broholmen i Gammelstaden	600 —	600 —	—	—
Expenser	2,000 —	2,140 68	140 68	—
Kostnader för distribuering och indrifning af debetsedlar och räkningar	500 —	500 —	—	—
Kostnad för hästhoarnes skötsel	2,400 —	1,428 90	—	971 10
Kostnader för privata anslutningar och uppsättningar af vattenmätare	25,000 —	58,412 37	33,412 37	—
<i>Underhåll och remont.</i>				
Nyläggning af yttre taket i vattenborgen	5,800 —	5,765 44	—	34 56
100 brandposters förseende med nya tråkistor	3,500 —	2,880 34	—	619 66
Öfrigt remont och underhåll af vattenledningens byggnader, hägnader, dammar, maskiner och rörnät	18,000 —	17,952 25	—	47 75
Reparation och justering af vattenmätare	2,000 —	2,125 55	125 55	—
Transport	2,732,722 03	2,700,051 54	71,365 33	104,035 82

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport	2,732,722 03	2,700,051 54	71,365 33	104,035 82
<i>Utsträckning af rörrätet samt inköp af vattenmätare.</i>				
Vattenledning under Östra Hamngatan ifrån Kronbergs- till Kanalgatan	2,800 —	2,800 —	— —	— —
Vattenledning under Kanalgatan ifrån Östra Hamngatan till till adr. N:o 38	10,300 —	9,585 35	— —	714 65
D:o under en del af Lotsgatan	12,000 —	12,000 —	— —	— —
D:o under Köpmansgatan ifrån Kronbergsgatan till Gördelgatan	13,800 —	8,461 82	— —	5,338 18
D:o under Aspnäsgatan ifrån Östra Chausséen till adr. N:o 1	8,900 —	8,900 —	— —	— —
D:o under fjerde linien å Berghäll mellan Östra Chausséen och Porthansgatan, andra hälften af kostnaden	7,300 —	3,266 59	— —	4,033 41
D:o ifrån Djurgården till tomt N:o 15 vid första linien (halfva kostnaden)	5,450 —	5,450 —	— —	— —
D:o ifrån tomten N:o 15 vid första linien till Alpgatan	8,300 —	8,300 —	— —	— —
Vattenledning under Wallinsgatan ifrån första till andra linien	6,900 —	5,733 65	— —	1,166 35
D:o under första linien ifrån tomt N:o 1 till tomt N:o 9	8,700 —	7,896 34	— —	803 66
D:o under andra linien ifrån tomt N:o 31 till Wallinsgatan	4,200 —	2,609 20	— —	1,590 80
D:o under Wallinsgatan ifrån andra till tredje linien	5,700 —	5,695 —	— —	5 —
D:o under tredje linien ifrån tomt N:o 22 till tomt N:o 32	11,300 —	9,697 38	— —	1,602 62
Inköp af vattenmätare	5,000 —	5,099 14	99 14	— —
<i>Diverse mindre arbeten.</i>				
Trå bevattningsposter vid Nya kyrkan	1,300 —	839 08	— —	460 92
Trå 305 mm. afstängningsventiler å vattenledningsröret under Östra Chausséen invid andra och fjerde linien	1,000 —	990 96	— —	9 04
XII. Saluhallen.				
1 Uppsyningsman, lön 1,200: —				
beklädnadshjelp 150: —	1,350 —			
Belysning	4,500 —	6,553 87	— —	496 13
Renhållning m. m.	1,200 —			
XIII. Stadens jordlägenheter.				
Gumtückt, förvaltningskostnader m. m.	6,000 —	5,938 97	— —	61 03
Mejlans, utskylder m. m.	700 —	280 50	— —	419 50
Transport	2,859,422 03	2,810,149 39	71,464 47	120,737 11

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anlaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport	2,859,422 03	2,810,149 39	71,464 47	120,737 11
XIV. Allmänna arbeten.				
1:o. <i>Byggnader och lägenheter.</i>				
a) <i>Remont och underhåll.</i>				
Diverse reparationer	27,300	27,880 66	580 66	— —
b) <i>Nybyggnader.</i>				
Tillbyggnad å Fattiggårdens tvättstuga	4,000	4,249	249	— —
Tillbyggnad å ekonomibyggnaden vid Maria sjukhus	127,000	127,000	—	—
Anbringande af plåttak å gamla träpaviljongen vid Maria sjukhus	2,900	2,282 52	—	617 48
Pissoir å Kampstorget	1,200	699 26	—	500 74
Tillbyggnad till växthuset i Fabriksparken	3,230	3,571 83	341 83	—
För nya simhus	5,000	5,000	—	—
2:o. <i>Gator och allmänna platser.</i>				
a) <i>Remont och underhåll.</i>				
Stensättning med nubbssten i asfalt af norra Esplanadgatan från N:o 7 till Mariegatan	18,000	15,713 73	—	2,286 27
D:o d:o af Mariegatan utanför Kejslerliga slottet	8,300	8,876 06	576 06	—
Makadamisering af Parkgatan	3,100	2,803 05	—	296 95
Omläggning af Packhustorget (mellan Hamnbansspåren och Kajen)	3,800	3,714 59	—	85 41
Påfyllning af asfalt i nubbstensfogarne å Salutorget	2,400	2,323 28	—	76 72
Diverse reparationer	12,000	13,348 21	1,348 21	—
b) <i>Nyanläggning.</i>				
Makadamisering af uppfarten från gatan norrom Åbo kasern till Kampgatan	2,400	1,854 52	—	545 48
c) <i>Regleringsarbeten.</i>				
För planering af en del af Lotsgatan	30,000	29,443 54	—	556 46
D:o af Köpmansgatan	11,700	11,402 83	—	297 17
D:o af en del af Skatuddsgatan	8,000	7,982 89	—	17 11
D:o af Kanalkajen och Myntkajen utanför tomterna N:o 1 & 3	14,600	14,742 37	142 37	—
D:o af vestra Hamngatan utanför tomt N:o 5	700	813 70	113 70	—
D:o af Skatudds norra Kajen utanför tomterna N:o 7—9	7,900	8,443 81	543 81	—
D:o af en del af Broholmstorget	13,500	12,281 08	—	1,218 92
3:o. <i>Kanaler och afloppsdiiken.</i>				
a) <i>Remont och underhåll.</i>				
Kompletteringsarbeten	2,000	2,295 65	295 65	—
Ombyggnad af stenkanalen under Lilla Robertsgatan	1,320	1,320	—	—
Transport	3,169,772 03	3,118,191 97	75,655 76	127,235 82

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport	3,169,772 03	3,118,191 97	75,655 76	127,235 82
Ombyggnad af träkanalen under Fabiansgatan invid Gardeskasernen	1,000 —	667 04	— —	332 96
Diverse underhåll	9,000 —	10,541 66	1,541 66	— —
<i>b) Nyanläggningar.</i>				
Aflopskanal från lägenheten Backas till sjön . .	1,400 —	791 32	— —	608 68
<i>c) Regleringsarbeten.</i>				
Aflopskanal under en del af Lotsgatan	7,000 —	5,488 72	— —	1,511 28
D:o under Köpmansgatan	8,200 —	6,883 49	— —	1,316 51
D:o „ Kronbergsgatan	14,800 —	9,913 17	— —	4,886 83
D:o „ Kanalgatan	10,700 —	4,974 13	— —	5,725 87
Förlängning af aflopskanalen under Kyrkogårdsgatan	1,000 —	1,429 38	429 38	— —
Aflopskanal under 1:sta linien i Berghäll (tomt 1—9)	7,100 —	4,918 05	— —	2,181 95
D:o under III:dje linien (tomt 22—32)	9,500 —	8,535 21	— —	964 79
<i>4:o. Vägar.</i>				
<i>a) Remont och underhåll.</i>				
Makadamisering af Djurgårdsvägen från chausséen invid Tölö viken till Alphyddan	4,400 —	3,510 95	— —	889 05
Diverse reparationer	7,000 —	7,921 62	921 82	— —
<i>b) Regleringsarbeten.</i>				
Planering af Castréngsgatan mellan II:a och III:dje linien	7,500 —	6,042 67	— —	1,457 33
D:o af III:dje linien mellan Lönnrots- och Vallingsgatorna samt utmed tomt N:o 11	24,300 —	24,560 80	260 80	— —
D:o af I:sta linien mellan Castréns- och Alpgatorna	9,880 —	7,972 86	— —	1,907 14
D:o af II:dra linien mellan Castréns- och Wallingsgatorna	3,800 —	2,851 52	— —	948 48
D:o af Wallingsgatan mellan I:sta och III:dje linierna	9,300 —	9,403 68	103 68	— —
<i>5:o. Chausséer.</i>				
<i>a) Remont och underhåll.</i>				
Diverse underhåll	7,000 —	7,769 82	769 82	— —
Remont af stora alléen i Brunnsparken intill Brunnshusplanen	2,940 —	1,762 95	— —	1,177 05
<i>b) Nyanläggning.</i>				
Utvidgning af vestra chausséen vid Fjellidal . . .	3,800 —	3,596 90	— —	203 10
<i>6:o. Hamnar.</i>				
<i>a) Remont och underhåll.</i>				
Nedfartsbroar till isarne jemte stängsel vid kajerna	2,000 —	1,244 58	— —	755 42
Ombyggnad af Packhuskajen i norra hamnen . . .	20,000 —	16,777 56	— —	3,222 44
Transport	3,341,392 03	3,265,750 25	79,682 92	155,324 70

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport	3,341,392 03	3,265,750 25	79,682 92	155,324 70
Ombyggnad af ångslupsbryggan i Sandviks inre hamn	1,110 —	1,009 62	—	100 38
D:o af trämöljen i Sandviks inre hamn	5,340 —	5,250 63	—	89 37
D:o af träkajen invid Skeppsvarvet	19,100 —	19,537 44	437 44	—
Höjning och ombyggnad af Packhuskajen i Södra hamnen	2,600 —	2,536 08	—	63 92
Diverse reparationer	9,000 —	8,922 51	—	77 49
<i>b) Nyanläggningar.</i>				
Kajarbeten å Skatudden	84,600 —	84,600 —	—	—
<i>7:o. Planteringar.</i>				
<i>a) Remont och underhåll.</i>				
Underhåll af planteringar och trädskolor	41,000 —	41,934 39	934 39	—
Underhåll af hägnader	1,000 —	966 05	—	35 95
Remont af körvägen genom Kajsaniemi park	1,000 —	1,262 76	262 76	—
<i>b) Nyanläggningar.</i>				
Observatoriibergens planering	20,000 —	20,730 77	730 77	—
Planterings- och planeringsarbete i Brunnsparken	5,000 —	5,040 91	40 91	—
D:o i Kajsaniemi	5,000 —	5,262 54	262 54	—
Jordfyllning till Henriksplanaden	1,000 —	1,056 15	56 15	—
Inköp af soffor	1,000 —	1,000 —	—	—
Ordnande af platsen kring den nedrifna paviljongen i Djurgården	1,200 —	1,211 54	11 54	—
<i>8:o. Renhållningsväsendet.</i>				
<i>Remont och underhåll.</i>				
Underhåll af afstjelningsplatser och bryggor	2,800 —	2,329 11	—	470 89
Vakters aflöning	4,500 —	4,257 66	—	242 34
Renhållning af latriner och pissoirer	10,000 —	10,481 62	481 62	—
D:o af stadens allmänna platser och gatundelar	32,000 —	34,229 61	2,229 61	—
Bevattning af stadens centrala gator, Parkgatan och chausséerna	8,000 —	8,188 50	188 50	—
Renhållning af Brunnsparkens chausséen	500 —	214 06	—	285 94
D:o af chausséerna	11,000 —	11,070 76	70 76	—
D:o af vägar	3,000 —	3,073 50	73 50	—
Rengöring af hamnar och kajer	1,500 —	575 80	—	924 20
<i>9:o. Arbetsredskap.</i>				
Inköp af tvenne bevattningsvagnar	2,100 —	2,000 —	—	100 —
Diverse inköp och remont	5,000 —	8,297 74	3,297 74	—
<i>10:o. Diverse.</i>				
Underhåll af klappbryggor, vedmätt, lyktstolpar m. m. samt oförutsedda utgifter	6,000 —	8,580 27	2,580 27	—
Transport	3,625,742 03	3,559,370 27	91,341 42	157,713 18

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Kostnad enligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport	3,625,742 03	3,559,370 27	91,341 42	157,713 18
XV. Pensioner	15,106 67	11,898 34	— —	3,208 33
XVI. Diverse.				
Taxerings- och Pröfningsnämndens sekreterare . .	2,000	3,389 39	— —	10 61
Expenser	1,400			
För revision af stadens räkenskaper	4,100	4,100 —	— —	— —
Eldnings- och lysningsämnen	18,000	17,798 50	— —	201 50
Anslag för signalering af middagstimmen	300	300 —	— —	— —
För stormvarningstelegram	250	80 —	— —	170 —
Brandstodsafgifter	7,500	8,262 13	762 13	— —
Anslag åt mantalsskrifvaren	2,000	2,000 —	— —	— —
D:o för byggnadsinspektör	2,400	2,400 —	— —	— —
Arvode åt en elektrotekniker	800	800 04	— 04	— —
D:o åt 2:ne fiskeritillsyningsmän	600	600 —	— —	— —
För uppsigt öfver varuskjulet	900	900 —	— —	— —
Bidrag till länefängelsets ombyggnad för åren 1889—98	10,000	10,000 —	— —	— —
Utskrifning af vallängden, jemte register dertill .	1,000	1,000 —	— —	— —
Anslag till juridiskt biträde åt obemdlade	2,500	2,499 96	— —	04 —
D:o till fängelseföreningens skyddsherberge	600	600 —	— —	— —
Inventarier till särskilda stadens hus, remont och komplettering	4,000	4,127 86	127 86	— —
Telefonafgifter	4,500	4,780 —	280 —	— —
Afkortning och restitution å uttaxerade medel och andra inkomster	40,000	27,164 59	— —	12,835 41
<i>För oförutsedda behof enligt Stadsfullmäktiges bestämmande:</i>				
II. Stadens embetsverk.				
Anslag till vikariatsarvode för en yngre justitierådmanstjenst	500: —	— —	500 —	— —
III. Kommunalförvaltningen.				
Anslag för upphyrande af magasin å Skatudden	640: —	— —	640 —	— —
VII. Sundhets- och sjukvården.				
Anslag för inventarier till besigtningssbyrå	800: —	— —	800 —	— —
Anslag för gasledning till Maria sjukhusets bakteriologiska laboratorium	320: —	— —	320 —	— —
Anslag för sjukstugan i Sörnäs	3,348: —	— —	2,748 —	600 —
Anslag för tyfuslasarett	6,400: —	— —	4,636 79	1,763 21
VIII. Fattigvården.				
Tillskottsanslag för ständiga fattigunderstöd	4,000: —	— —	4,000 —	— —
Tillskottsanslag för läkemedel	4,000: —	— —	4,000 —	— —
Transport	20,008: —	3,743,698 70	3,679,715 87	92,511 45
				176,502 28

Fortsättning.

	Anslag en- ligt stat	Kostnad en- ligt böckerna	Anslaget öfverskridet	Besparing å anslaget
Transport 20,008: —	3,743,698 70	3,679,715 87	92,511 45	176,502 28
XI. Undervisningsväsendet.				
Anslag för underhåll af läsesalen i Her- manstad	600: —	600	—	—
Anslag för lägre handverksskolorna . .	1,500: —	1,500	—	—
Anslag för inredning af ny bibliotekssal i folkbibliotekshuset	2,000: —	2,000	—	—
Tillskottsanslag för folkbarträdgården vid Lappviksgatan	100: —	100	—	—
XIV. Allmänna arbeten.				
Anslag för verandans å Kajsaniemi vårdshus förseende med glasväg- gar	600: —	600	—	—
Anslag för remont af bad- och simhu- sen i Brunnsparken	6,200: —	6,200	—	—
Anslag för uppförande af ett öppet va- ruskjul å gamla packhusets gård	530: —	234 30	—	295 70
Tillskottsanslag för remont af chaus- séerna	8,000: —	8,000	—	—
Tillskottsanslag för underhåll af ham- nar och kajer	3,000: —	3,000	—	—
Tillskottsanslag för renhållning af sta- dens allmänna platser och gatuan- delar	3,000: —	3,000	—	—
Tillskottsanslag för renhållning af chaus- séerna	3,000: —	3,000	—	—
XV. Pensioner.				
Anslag till gratifikation åt Filterför- mannen G. H. Fonselius	200: —	200	—	—
Anslag till pension åt Vaktmästaren J. F. Holmberg	350: —	350	—	—
Anslag till pension åt Hamnkonstapeln J. F. Lönnqvist	350: —	350	—	—
XVI. Diverse				
Anslag åt Turistföreningen för tryck- ning af plankarta öfver Helsing- fors	300: —	300	—	—
Anslag till reseunderstöd åt stadsträd- gårdsmästaren S. Olsson	500: —	500	—	—
Anslag åt Helsingfors samsällskap för beredande af gratis sjöbad och undervisning i simning åt folk- skoleelever	1,000: —	1,000	—	—
Anslag till sekreterarearvode och ex- penser åt komiten för särskilda den lägre arbetareklassen rörande frågor	840: 70	840 70	—	—
Anslag för dekorerung af Alexanders statyn	256: 25	256 25	—	—
Transport 52,334: 95	3,743,698 70	3,711,747 12	92,511 45	176,797 98

Fortsättning.

	Anslag enligt stat	Besparing å anslaget	Anslaget öfverskrifdet	Kostnad enligt böckerna
Transport 52,334: 95	3,743,698 70	3,711,747 12	92,511 45	176,797 98
Anslag för införande af elektrisk belysning i Stadsfullmäktiges sessionssal	— —	946 —	— —	— —
Anslag åt komiten för undersökning af offentliga byggnader	— —	754 —	— —	— —
<i>Samt</i> 54,034: 95	40,000 —	— —	14,034 95	— —
<i>Från föregående år balanserande konti.</i>				
Ombyggnad af norra brandverkshuset	— —	2,833 81	2,833 81	— —
Besparing å anslag, anvisade å 1892 års obligationslån, öfverföres till odisponerade låne-medel med	— —	3,693 80	3,693 80	— —
Saldo till 1897	— —	717,765 10	— —	— —
Summa	3,783,698 70	4,437,739 83	113,074 01	176,797 98

	Beräknad inkomst enligt stat	Inkomst enligt böckerna	Brist	Öfverskott
Inkomster.				
<i>Disponibel behållning från föregående år</i>	94,800 —	226,630 38	— —	— —
I. Räntor.				
Å chaussee-obligationer	1,900 —	1,992 60	— —	92 60
Å tomtlösen	30,000 —	31,167 75	— —	1,167 75
Å donationsfonder, hvilkas ränta tillfaller staden	14,300 —	14,030 75	269 25	— —
Diverse räntor	500 —	201 02	298 98	— —
II. Tomtlösen.				
Försäljning af tomter och amortering å köpeskillingen för försålda tomter	215,000 —	523,724 31	— —	308,724 31
III. Stadens fasta egendom.				
a) <i>Räntor från donerade hemman</i>	1,800 —	1,748 89	51 11	— —
Transport	358,300 —	799,495 70	619 34	309,984 66

Fortsättning.

	Beräknad inkomst enligt stat	Inkomst enligt böckerna	Brist	Öfverskott
Transport	358,300	799,495 70	619 34	309,984 66
<i>b) Stadens aflysta område.</i>				
Arrenden för byggnader och tomter samt utarrenderade mindre platser inom stadens plan	16,000	129,554 33	—	3,554 33
Arrenden för jordlägenheter, villaområden och smärre platser utom stadens plan	110,000			
Arrenden från Brunnsparksområdet	6,000	8,532 27	—	2,532 27
Hyra för försäljningsplatser å Salu- och Kasern-torgen	18,000	18,200 —	—	200 —
Hyra för lokaler i Folkbiblioteket	1,300	1,390 —	—	90 —
D:o för d:o i gården N:o 3 vid Sofiegatan	8,000	12,768 90	—	4,768 90
Hyra för bodar och diskar	4,000	4,555 80	—	555 80
Hyra för stånd i Saluhallen	40,000	40,833 50	—	833 50
Simhusafgifter	500	713 —	—	213 —
Fiskevattens afgifter	1,600	1,530 —	70 —	— —
Hötägt	300	218 —	82 —	— —
Mulbetesafgifter	200	240 —	—	40 —
Tillfälliga arrenden och planhyror	6,000	9,530 38	—	3,530 38
<i>c) Stadens jordlägenheter.</i>				
Forsby, arrende	4,100	4,027 40	—	—
Grejus, d:o	2,100	2,129 49		
Gumtäck, d:o	25,000	27,354 40	—	2,879 23
Mejlans, d:o	6,000	6,567 94		
D:o, amortering å köpeskillingen för byggnader	828 10	828 10	—	—
Reimars arrende	100	100 —	—	—
IV. Tomtören.	2,200	2,263 95	—	63 65
V. Inkomstgifvande rättigheter.				
Tolag för till Helsingfors destinerade varor	155,000	177,811 45	—	22,811 45
Tolag för till Helsingfors sjöledes inkommande varor, destinerade till uppstad	8,000	9,621 10	—	1,621 10
Trafikafgifter	390,000	458,529 65	—	68,529 65
Mättningsafgifter	2,500	1,397 23	1,102 77	— —
Transitomagasinshyra	500	6,061 12	—	5,561 12
Hamnafgifter	180,000	194,072 62	—	14,072 62
Broafgifter	8,000	9,461 32	—	1,461 32
Lyftkransafgifter	200	694 60	—	494 60
Ballastafgifter	500	469 20	30 80	— —
Vägningsafgifter	2,300	3,075 41	—	775 41
Afgifter af utländingar för försäljning af matvaror vid mast	2,200	3,324 09	—	1,124 09
Auktionsprovision	4,000	602 05	3,397 95	— —
Bljardafgifter	500	544 —	—	44 —
Bouppteckningsprocenter, stadens andel	32,000	42,311 50	—	2,311 50
Bouppteckningsprocenter, stadens fattiges andel	8,000			
Kollektmedel	300	261 88	38 12	— —
Diverse böter	200	1,008 95	—	808 95
Arrende för Gammelstadskvarnen	3,500	3,500 —	—	— —
Börsprovision	600	1,073 17	—	473 17
Transport	1,408,828 10	1,984,652 50	5,340 98	449,335 —

Fortsättning.

	Beräknad in- komst enligt stat	Inkomst en- ligt böckerna	Brist	Öfverskott
Transport	1,408,828 10	1,984,652 50	5,340 98	449,335 —
VI. Diverse.				
Personel fattigaavgift	30,000 —	30,032 50	— —	32 50
För sjukvård i Maria sjukhuset	8,000 —	13,769 —	— —	5,769 —
Inkomst från desinfektionsinrättningen	300 —	610 25	— —	310 25
Fattighjorns arbeten	800 —	440 88	359 12	— —
Inkomst från arbetsinrättningen	10,000 —	11,633 11	— —	1,633 11
Jordafkastning från Fattiggården	600 —	427 90	172 10	— —
Ersättning för underhåll af fattige	3,000 —	7,671 46	— —	4,671 46
Elevers i folkskolan afgifter	100 —	402 10	— —	302 10
Elevers i folkskolan handarbeten	600 —	502 37	97 63	— —
Boklån	4,000 —	4,637 95	— —	637 95
Hundskatt	9,000 —	15,780 —	— —	6,780 —
Afgifter från klosetterna	3,500 —	5,422 81	— —	1,922 81
Bidrag till brandverket af ryska Alexanders gym- nasium	184 46	184 46	— —	— —
Bidrag till underhåll af Ridderhusskvären	300 —	300 —	— —	— —
Bidrag till underhåll af planteringarna kring Stän- derhuset	600 —	600 —	— —	— —
Bidrag till underhåll af planteringen kring Ate- neum	200 —	200 —	— —	— —
Bidrag till gatubelysningen: af Finlands bank 275; — af Ständerhuset 525; —	800 —	800 —	— —	— —
Inkvarteringen ersättes enligt K. förordningen af den 18 Januari 1882 af ryska skattkamma- ren	226,345 60	201,256 20	25,089 40	— —
VII. Statsbidrag.				
Till folkskolorna	111,000 —	111,000 —	— —	— —
Till polisinnrättningen	104,480 —	104,480 —	— —	— —
Till gatubelysningen	15,170 —	15,170 —	— —	— —
Till brandverket	8,210 —	8,210 —	— —	— —
Stadens andel i bränvinsskatten	11,500 —	13,057 55	— —	1,557 55
VIII. Vattenledningen.				
För vattenförsäljning	250,000 —	275,773 94	— —	7,273 94
Hyra för vattenmätare	18,500 —			
Vattenavgifter från hästhoarne	1,900 —	1,901 18	— —	1 18
Förhöjning vid sentida inbetalning af vattenkon- sumtionsavgifter	300 —	434 12	— —	134 12
Ersättning för verkställda anslutningar m. m.	25,000 —	82,149 88	— —	57,149 88
Arrenden från vattenledningens jordområde	575 —	520 88	54 12	— —
IX. Lån.				
a) Å 1892 års 4 1/2 % obligationslån anvisas för vattenledningens utsträckning	87,845 81	99,274 60	— —	11,428 79
Transport	2,341,638 97	2,991,295 64	31,113 35	548,939 64

Fortsättning.

	Beräknad inkomst enligt stat	Inkomst enligt böckerna	Brist	Öfverskott
Transport	2,341,638 97	2,991,295 64	31,113 35	548,939 64
b) <i>Lån på kortare återbetalningstid än 2 år:</i>				
För vattenledningens utsträckning	17,804 19	6,375 40	11,428 79	— —
För tillbyggnad till ekonomiebyggnaden vid Maria sjukhus	100,000 —	100,000 —	— —	— —
c) Anslag från 1892 års obligationslån till kajbyggnader å Skatudden	84,600 —	84,600 —	— —	— —
X. Uttaxering.				
Det belopp, som ytterligare erfordras och skall hos kommunens skattskyldige medlemmar uttaxeras	1,239,655 54	1,240,289 97	— —	634 43
<i>Från föregående år balancerade anslagsbelopp, hvilka ej kommit till användning och insparats.</i>				
Vattenledning under Castrengsgatan	— —	264 85	— —	264 85
Vattenledning till Observatoriibergen	— —	100 05	— —	100 05
Nyläggning af Munkholmsgatan	— —	138 79	— —	138 79
Anslag för inrättande af en köttkontrollstation	— —	554 34	— —	554 34
Anslag för aflöppskanal under 4:e linien å Berg-häll	— —	2,550 —	— —	2,550 —
<i>Inkomster ej i staten observerade:</i>				
Praeskriberade kuponger m. m.	— —	32 60	— —	32 60
Tull & källarfrihets ersättning	— —	10,672 —	— —	10,672 —
Ersättning för montering af lyftkran	— —	52 —	— —	52 —
Vanhäfd å Hörneberg	— —	608 59	— —	608 59
D:o å de s. k. Janssonska odlingarna	— —	188 60	— —	188 60
Priset för en försäld lada	— —	17 —	— —	17 —
Summa <i>Fin.</i>	3,783,698 70	4,437,739 83	42,542 14	564,752 89

Sammandrag af Helsingfors stads utgifter och inkomster år 1897.

H u f v u d t i t e l	Enligt stat	Enligt böckerna
Utgifter.		
I. Stadens skulder	531,598 75	524,064 20
II. Stadens embetsverk	206,241 67	206,090 76
III. Kommunalförvaltningen	182,400 67	180,605 15
IV. Gatubelysningen	155,002 70	152,360 67
V. Brandverket	91,722 —	89,553 39
VI. Polisnrättningen	211,470 —	212,775 17
VII. Sundhets- och sjukvården	187,038 —	192,024 08
VIII. Fattigvården	275,730 —	270,217 57
IX. Undervisningsväsendet	549,225 60	525,720 18
X. Staden åliggande allmänna onera	236,602 64	211,138 24
XI. Vattenledningen	218,640 —	232,826 64
XII. Saluhallen	7,050 —	6,553 87
XIII. Stadens jordlägenheter	6,700 —	6,219 47
XIV. Allmänna arbeten	766,320 —	749,220 88
XV. Pensioner	15,106 67	11,898 34
XVI. Diverse	142,850 —	142,178 51
Utgifter ej observerade i staten	—	6,527 61
Behållning till år 1898	—	717,765 10
Summa <i>Fmk.</i>	3,783,698 70	7,437,739 83
Inkomster.		
Behållning från år 1896	94,800 —	226,630 38
I. Räkter	46,700 —	47,392 12
II. Tomtlösen	215,000 —	523,724 31
III. Stadens fasta egendom	251,828 10	269,266 98
IV. Tomtören	2,200 —	2,263 95
V. Inkomstgifvande rättigheter	798,300 —	915,374 76
VI. Diverse	298,330 06	294,670 99
VII. Statsbidrag	250,360 —	251,917 55
VIII. Vattenledningen	296,275 —	360,780 —
IX. Lån	290,250 —	290,250 —
X. Uttaxering	1,239,655 54	1,240,289 97
Inkomster ej observerade i staten	—	15,178 82
Summa <i>Fmk.</i>	3,783,698 70	4,437,739 83

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

**Tab. No 109. Helsingfors stadskassas ställning den 31 December
år 1897.**

	Fmç.	Fmç.
Aktiva.		
Kassa	65,698 50	
Traffikkontorets uppbördskonto	1,534 53	
Obligationer	55,300 —	
Aktier	113,500 —	
Byggnadsmaterialier	66,921 03	
Vattenledningsmaterialier	158,294 63	461,248 69
Olyftade statsbidrag.		
Inkvarteringskostnader	—	6,826 14
Förskotter mot redovisningsskyldighet.		
Stadsfullmäktiges förskotts konto	742 92	
Drätselkammarens d:o	208 12	
Hamnkontorets d:o	545 47	
Brandverkets d:o	3 89	
Maria sjukhusets d:o	681 31	
Folkskolornas d:o	2,726 49	
Vattenledningskontorets d:o	40 —	4,948 20
Utestående rester.		
Räntor å tomtlösen	17,450 70	
Tomtlösen	25,443 26	
D:o från Brunnsparken	691 85	
Hyror från folkbibliotekshuset	90 —	
Mejlans, amortering å köpeskillingen för byggnader	828 10	
Auktionsprovision	351 53	
Kollektmedel	261 88	
Arrende för Gammelstadskvarnen	875 —	
Ersättning för sjukvård i Maria sjukhuset	327 —	
" " desinfektioner	72 25	
" " verkställda vattenlednings anslutningar m. m.	14,109 98	
" " underhåll af chausséerna i Brunnsparken	660 94	
Boklån	413 25	
Bidrag till brandverket af ryska Alexanders gymnasium	184 46	
Tolags- och trafikafgifter för år 1897	9,449 78	
Vattenkonsumtionsafgifter för år 1897	76,747 44	
Diverse rester	50,681 88	
Försäldt affall från Maria sjukhus	286 20	198,925 50
Diverse debitorer.		
Förskottrade inkvarteringskostnader	1,528 90	
" " lånemedel	910,000 —	
Lån på kortare återbetalningstid än två år	106,375 40	
Vattenledningens tullafgifter	374 60	
Jansson, G.	1,905 76	
Albrecht, O. R. F.	1,166 66	
Mesterton, A.	2,487 49	1,023,838 81
Transport	—	1,695,787 34

Fortsättning.

	<i>Fmg.</i>	<i>Fmg.</i>
Transport	—	1,695,787 34
Bestridna utgifter, för hvilka medel anvisas år 1898.		
Brandverkets ved och lyse	4,724 20	
Brunnhusets ombyggnad	112,158 75	
Inköp af restaurationspaviljongen i Brunnsparken	2,000 —	
Inrättande af en vattenpost för ångbåten Mars	910 56	
Vattenposter i Södra hamnen	3,626 59	
Vattenledning till gården N:o 5 vid Bernhardsgatan	1,204 87	
Kajarbeten å Skatudden	29,181 12	
Lökholsmgatans planering	1,826 25	
Hermanstads lägre folkskola	5,000 —	
Inköp af Rob. Stigells grupp „de skeppsbrutna“	1,412 62	
Omkostnader för 1898 års Obligationslån	200 —	
Undersökning af isförhållandena utanför Helsingfors	578 —	
Extra tillsyningsman vid helsopolisen	166 67	
Tillskottsanslag för lägre handtverksskolorna	1,113 —	164,102 63
Summa <i>Fmg.</i>	—	1,859,889 97
Passiva.		
Utelöpande, förfallna obligationer.		
Till chausséobligationslånet	100 —	
„ vattenledningslånet af år 1876	1,057 50	
„ nybyggnads- och regleringslånet af år 1882	24,375 —	25,532 50
Utelöpande, förfallna kuponger.		
Till chausséobligationslånet	273 60	
„ vattenledningslånet af år 1876	3,082 50	
„ nybyggnads- och regleringslånet af år 1882	3,138 75	6,494 85
Olyftade anslag.		
Magistratens och Rådstufvurättens aflöningar	1,200 —	
Sundhets och sjukvårdens läkarepersonal	300 —	
Undersökningsstationen för lifsmedel	154 54	
Köttkontrollstationen	234 —	
Vattenledning under en del af Lotsgatan	4,778 39	
D:o under Aspnäsgatan	8,900 —	
Tillbyggnad till ekonomiebyggnaderna å Maria sjukhus	20,610 —	
Nya simhus	5,000 —	
Ombyggnad af stenkaneln under Lilla Robertsgatan	1,320 —	
Polikliniken	1,500 —	
Ny stormvarningssignal å Observatoriiberget	450 —	
Hamnbanan	32,291 51	
Ny stallsbyggnad å Forsby	5,725 —	
Ritningar och undersökning af platser för saluballar	1,339 25	
Inlösen af Brunnsparken	11,299 45	
Ränta å lån för rådhusannexet och kommunala sjukhuset	1,250 —	
Ränta å lån för inköp af gården N:o 3 vid Sofiegatan	332 36	
Anslag för stormvarningstelegram	80 —	
D:o åt mantalsskrifvaren	150 —	
Transport	96,914 50	32,027 35

Fortsättning.

	Fmg.		Fmg.	
Transport	96,914	50	32,027	35
Anslag åt Filharmoniska sällskapet	2,900	—		
D:o åt svenska teatern	3,000	—		
D:o åt finska d:o	2,500	01		
D:o för remont af bad- och simhusen i Brunsparken	1,249	75		
D:o för utarbetande och tryckning af fullständig stadsplan	1,600	—	108,164	26
Diverse kreditorer.				
Föreningsbanken i Finland, konto-kurant räkning	509,000	—		
Odisponerade lånemedel	40,460	65		
1897 års olikviderade räkningar	268,281	—		
Hundskatt för år 1897	2,040	—		
Förskottsbetalningar	3,166	87		
Chausséobligationernas amorteringsfond	12,000	—		
Uttaxerade landtdagskostnader	352	89		
Städernas i Finland hypotekskassa	64,586	39		
Baranoff, W. S., sterbhus	100,000	—		
Laine, O.	2,000	—		
Undersökningsstationen för lifsmedel	45	46	1,001,933	26
Summa Fmg.	—	—	1,142,124	87
Behållning till år 1898	—	—	717,765	10
Summa Fmg.	—	—	1,859,889	97

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 110. Helsingfors stads utestående, icke förfallna fordringar år 1897.

	<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>
Tomtlösen.		
Vid ingången af år 1897 utestod oguldet i kapital	—	687,911 69
Under år 1897 försålda tomter:		
Fabrikstomt N:o 13 vid Sörnäs strandväg i kv. 291 till Ingeniör Gottfr. Strömberg	30,664 90	
Fabrikstomterna N:o 25 & 27 vid Sörnäs strandväg i kv. 293 till Helsingfors Yllefabriksaktiebolag	51,000 —	
Tomterna N:ris 8, 10, 12, 14, 16 och 18 vid Kronbergsgatan till handl. Julius Tallberg	33,000 —	
Tomterna N:ris 8, 10, 12, 14 och 18 vid Lökholmsgatan till firman P. Sidorow suomalainen Kalustokauppa osakeyhtiö	17,950 —	
Kvarteret N:o 152 å Skatudden till Helsingfors magasin's aktiebolag	49,068 80	
Tomt N:o 1 vid Petersgatan i kvarteret N:o 134 Rockan till fröken Anni Furuhielm	44,767 94	
Tomterna N:ris 3 & 5 vid Broholmmsgatan till öfverkamreraren C. Ignatius	25,374 60	
Fabrikstomten N:o 20 i kvarteret N:o 289 till Kanslirådet Karl Leon. Lindenberg	25,450 80	
Fabrikstomten N:o 22 i kvarteret N:o 289 till Kanslirådet Karl Leon. Lindenberg	50,316 75	
Magasinskvarteret N:o 188 till Helsingfors Magasinsaktiebolag	33,988 25	
Fabrikstomten N:o 7 i kvarteret N:o 296 till Ingeniören Adolf Stenberg	49,068 80	
Fabrikskvarteret N:o 292 till Maskin- och brobyggnadsaktiebolaget	54,893 31	
Fabrikstomt N:o 3 vid Aspnäs-gatan i kvarteret N:o 294 till Maskin- och brobyggnadsaktiebolaget	29,230 51	
Tomt N:o 6 vid Ö. chausséen i kvarteret N:o 294 till Maskin- och brobyggnadsaktiebolaget	20,567 25	
Tomt N:o 8 vid Ö. chausséen i kvarteret N:o 294 till Maskin- och brobyggnadsaktiebolaget	73,476 25	
Tomt N:o 9 vid Sörnäs strandväg i kvarteret N:o 294 till Maskin- och brobyggnadsaktiebolaget	20,225 70	
	32,981 45	642,025 31
Öfverföres: år 1897 förfallen annuitet	23,495 91	1,329,937 —
Utöfver densamma inbetaldt belopp	498,406 46	521,902 37
Kapitalsaldo till år 1898	—	808,034 63
Tomtlösen från Brunnsparksområdet.		
Den 1 Januari 1897 utestod oguldet i kapital	—	136,748 55
Öfverföres: år 1897 förfallen annuitet	—	2,292 54
Kapitalsaldo till år 1898	—	134,456 01
Löseskilling för åbyggnader å Mejlsans.		
Kapitalsaldo den 1 Januari 1897	—	4,968 60
Öfverföres: 1897 års annuitet	—	828 10
Saldo till år 1898	—	4,140 50
Sammandrag af utestående, icke förfallna fordringar, den 31 Dec. 1897.		
Tomtlösen	—	808,034 63
Do från Brunnsparksområdet	—	134,456 01
Löseskilling för åbyggnader å Mejlsans	—	4,140 50
Summa <i>Fmk.</i>	—	946,631 14

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 111. Helsingfors stads donerade fonder år 1897.

	Balans från år 1896	Under året 1897		Balans till år 1898
		Inkomst	Utgift	
A) Fonder förvaltade af Drätsel- verket.				
1. Till förmån för fattigvården donerade fonder.				
Joh. Sederholms arfvingars fond	2,057 14	—	—	2,057 14
Nath. Heidenstrauchs fond	1,028 57	—	—	1,028 57
C. J. Nordenstams fond	1,142 86	—	—	1,142 86
Jacob Daniel Wöckströms fond	4,800 —	—	—	4,800 —
Finska Frimurarlogernas fond	8,160 —	—	—	8,160 —
Medborgarkassans fond	4,828 57	—	—	4,828 57
Helsingfors kyrkofattigkassas fond	2,148 57	—	—	2,148 57
Sveaborgs skole-, fattigvårds- och arbetshusinrätt- nings fond	8,022 86	—	—	8,022 86
Lars Sederholms fond	571 43	—	—	571 43
Carl Otto af Forselles fond	1,142 86	—	—	1,142 86
Joh. Mobergs fond	1,708 57	—	—	1,708 57
I. A. Ehrenströms fond	1,142 86	—	—	1,142 86
H. K. M. Nikolai Es fond	22,800 —	—	—	22,800 —
D. K. M. Nikolai Es och hans gemåls fond	9,142 86	—	—	9,142 86
Carolina Charlotta Schulins fond	2,000 —	—	—	2,000 —
Adolf Ekholms fond	3,702 85	—	—	3,702 85
Karolina Nyströms fond	4,000 —	—	—	4,000 —
ränta	2,746 44	6,946 25	—	2,746 25
utbetaladt till stadskassan	—	—	6,946 44	—
2. Till förmån för feberlasarettet donerade fonder.				
H. K. H. Nikolai Alexandrowitschs fond	10,000 —	—	—	10,000 —
Eugenie Soltikoffs fond	2,500 —	—	—	2,500 —
ränta	617 46	617 42	—	617 42
utbetaladt till stadskassan	—	—	617 46	—
3. Till förmån för folkskolorna donerade fonder.				
Wilhelm Elgs fond för en fattigskola	34,200 —	—	—	34,200 —
Danssällskapet i Helsingfors fond	9,200 —	—	—	9,200 —
ränta	1,689 35	3,369 24	—	1,689 24
utbetaladt till stadskassan	—	—	3,369 35	—
4. Fattigvårdens fonder utan uppgifvet ändamål.				
Carl Gustaf Hanells fond	5,200 —	—	—	5,200 —
ränta	256 86	256 85	—	221 69
Gustava Katarina Brobergs fond	571 44	—	—	571 44
Paul Demidoffs fond	2,765 71	—	—	2,765 71
Ottiliana Palmblads fond	1,451 43	—	—	1,451 43
Lovisa Oikelins fond	452 —	—	—	452 —
Maria Kristina Mattheizens fond	4,000 —	—	—	4,000 —
Christina Othmans fond	159 42	—	—	159 42
ränta	464 33	464 30	—	464 30
Utbetalt till tio medellösa fruntimmer (Hanells fond)	—	—	292 02	—
Utbetalt till 13 medellösa fruntimmer i understöd från 60 till 30 mark	—	—	464 33	—
Transport	154,674 44	11,654 06	11,689 60	154,638 90

Fortsättning.

	Balans		Under året 1897		Balans till år 1898			
	från år 1896		Inkomst	Utgift				
Transport	154,674	44	11,654	06	11,689	60	154,638	90
5. Fattigvårdens fonder för bestämda ändamål.								
Wilhelm Elgs fond pour les pauvres honteux . . .	10,000	—	—	—	—	—	10,000	—
ränta	508	79	508	75	—	—	508	75
Utbetalt i understöd åt nio särskilda personer . . .	—	—	—	—	508	79	—	—
Carl Sierckens fond	2,800	—	—	—	—	—	2,800	—
ränta	138	31	138	30	—	—	138	30
Understöd till tre medellösa handlandeankor	—	—	—	—	138	31	—	—
Elsa Maria Lampas fond	10,870	—	—	—	—	—	11,000	—
ränta	400	51	536	90	—	—	406	90
Utbetalt till tio medellösa fruntimmer	—	—	—	—	400	51	—	—
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond	11,200	—	—	—	—	—	11,200	—
ränta	563	25	553	21	—	—	553	21
Utbetalt till tio medellösa fruntimmer	—	—	—	—	563	25	—	—
Alexandras understöds fond	4,431	57	—	—	—	—	4,450	38
ränta	200	—	218	81	—	—	200	—
Utbetalt till tvänne personer i understöd	—	—	—	—	200	—	—	—
Lisette Gardbergs fond	1,000	—	—	—	—	—	1,000	—
ränta	49	40	49	40	—	—	49	40
Utbetalt till en medellös handlandeanka	—	—	—	—	49	40	—	—
Adolf Fredrik Siercks fond	7,000	—	—	—	—	—	7,000	—
ränta	345	77	345	75	—	—	345	75
Utbetalt i sju särskilda understöd åt medellösa fruntimmer	—	—	—	—	345	77	—	—
6. I. P. Chrogelii barnhusinrättnings fond.								
Ränta	113	61	113	61	—	—	113	61
Utbetalt till Fruntimmersföreningen	—	—	—	—	113	61	—	—
7. Folkskolornas beklädnadsfonder.								
J. H. Lindroos fond	20,000	—	—	—	—	—	20,000	—
J. E. Ollonqvists fond	12,000	—	—	—	—	—	12,000	—
Mindre handelsborgaresocietetens fond	4,500	—	—	—	—	—	4,500	—
Cronstedts, Guttoffskys o. Nybergs fond	2,900	—	—	—	—	—	2,900	—
ränta	1,946	23	1,946	09	—	—	1,946	09
Utbetalt åt Folkskoleekonomen till beklädnad åt medellösa elever	—	—	—	—	1,946	23	—	—
8. Hedvig Arnells fond								
Ränta	903	95	903	89	—	—	903	89
Utbetalt till Fruntimmersföreningen	—	—	—	—	503	95	—	—
Utbetalt till trotjänarinnan Wilhelmina Backström	—	—	—	—	400	—	—	—
9. Fonder donerade till en asyl för vanartade barn.								
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond	3,000	—	—	—	—	—	3,000	—
Helsingfors Utskänknings aktiebolags fond	50,000	—	—	—	—	—	50,000	—
Transport	320,145	83	16,968	77	16,859	42	320,255	18

Fortsättning.

	Balans	Under året 1897		Balans
	från år 1896	Inkomst	Utgift	till år 1898
Transport	320,145 83	16,968 77	16,859 42	320,255 18
Helsingfors Utminuterings aktiebolags fond	27,000 —	— —	— —	27,000 —
ränta	3,392 12	3,951 44	— —	2,942 74
Utbetalt till Fattigvårdsstyrelsen för underhåll af asylen för vanartade barn i Lojo socken . . .	— —	— —	4,400 82	— —
10. Folkskolornas stipendiifonder.				
Helsingfors Sparbanks fond	6,000 —	— —	— —	6,000 —
Helsingfors Utskänknings aktiebolags fond	16,000 —	— —	— —	16,000 —
H. K. M. Alexander II:s stipendiifond	29,300 —	— —	— —	29,300 —
Räntor	2,573 93	2,533 86	— —	2,607 79
Insatt i sparbank till stipendier för folkskolcelever	— —	— —	2,500 —	— —
11. Klara Wilhelmina Törmäläs fond				
Ränta	41,528 80	— —	— —	41,600 —
	— —	2,049 81	— —	1,978 61
12. Fonden för dygdigt tjenstefolks belönande . .				
Räntor	10,100 —	— —	— —	10,100 —
Insatt å sparbanksbok för nio tjenare	25 16	498 87	475 —	49 03
13. Helsingfors Utskänknings aktiebolags stipendiifond för lägre handverksskolorna				
Ränta	3,000 —	— —	— —	3,000 —
Utbetalt i stipendier	148 40	148 18	148 40	148 18
14. Anna Sara Arosins testamentsfond				
Ränta	65,850 —	— —	— —	67,000 —
Utbetalt i lifstidsunderstöd om 100 mark till 30 obemedlade, ogifta fruntimmar	3,987 28	3,315 55	2,950 —	3,166 83
Utbetalt depositionsafgift till Finlands bank . . .	— —	— —	36 —	— —
15. I. A. I. Pippingskiölds fond				
Ränta	100,000 —	— —	— —	100,000 —
Utbetalt till Föreningen för barnavården	4,939 65	4,939 30	4,939 65	4,939 30
16. Axel Fredrik Laurells stipendiifond				
Ränta	3,088 86	— —	— —	3,088 86
Utbetalt till svenska Normallyceum	113 62	113 21	56 —	114 83
Utbetalt till finska d:o	— —	— —	56 —	— —
Transport	637,193 65	34,518 99	32,421 29	639,291 35

Fortsättning.

	Balans		Under året 1897		Balans			
	från år 1896		Inkomst	Utgift	till år 1898			
Transport	637,193	65	34,518	99	32,421	29	639,291	35
17. Carl Rosengrens fond	13,604	60	—	—	—	—	14,276	35
Ränta	—	—	671	75	—	—	—	—
18. Helsingfors affonskolas fond	18,250	—	—	—	—	—	18,250	—
Ränta	901	49	901	43	—	—	1) 1,802	92
19. Alexandra Kiseleffs fond	10,000	—	—	—	—	—	10,000	—
Ränta	493	96	493	93	—	—	493	93
Utbetalt till Stadsbokhållaren Oscar Paldani	—	—	—	—	493	96	—	—
20. Maria Charlotta Olanders fond	77,042	43	—	—	—	—	80,312	37
Ränta	—	—	1,829	52	—	—	—	—
Afkastning från fastigheten	—	—	1,440	42	—	—	—	—
21. Senatorskan Julie Thiléns fond	250,000	—	—	—	—	—	253,000	—
Ränta	11,298	15	14,501	20	—	—	14,443	13
Bonifikation för öfverlåtelse af aktieteckningsrätt	—	—	3,000	—	—	—	—	—
Utbetalt till fru Adolfina Mallén	—	—	—	—	100	—	—	—
Utbetalt till Föreningen för arbetshuset	—	—	—	—	8,402	—	—	—
Utbetalt till Guvernören i S:t Michels län till	—	—	—	—	2,795	22	—	—
understöd åt medellösa fruntimmer därstädes	—	—	—	—	59	—	—	—
Utbetalt för omskrifning af aktier	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Makarne Silfvius' donationsfond	87,000	—	—	—	—	—	90,000	—
Ränta	4,297	50	4,297	20	—	—	2,097	20
Utbetalt till trotjenarinnan Ulrika Lovisa Holm-	—	—	—	—	400	—	—	—
berg	—	—	—	—	3,079	50	—	—
Utbetalt till stadskassan	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Fr. J. von Beckers fond	310,105	20	—	—	—	—	311,000	—
Ränta	5,168	86	5,579	15	—	—	5,712	39
Afkastning från fastigheten	—	—	6,059	18	—	—	—	—
Utbetalt i pensioner till Professor A. von Becker,	—	—	—	—	10,200	—	—	—
Litteratören H. von Becker och fröken Au-	—	—	—	—	—	—	—	—
gusta von Becker	—	—	—	—	—	—	—	—
Transport	1,425,355	84	73,292	77	57,968	97	1,440,679	64

1) Föreningen för konstfliten, hvilken eger disponera räntemedlen till stipendier åt elever i förenings skolor, har icke lyftat desamma under året.

Fortsättning.

	Balans		Under året 1897		Balans			
	från år 1896		Inkomst	Utgift	till år 1898			
Transport	1,425,355	84	73,292	77	57,968	97	1,440,679	64
24. Adolf Holmgrens donationsfond för värnlösa mödrar och barn	20,000	—	—	—	—	—	20,000	—
Ränta	1,957	40	987	86	—	—	1,945	26
Utbetalt till fru M. Thölgren	—	—	—	—	500	—	—	—
Utbetalt till fröken Gustava Holmgren	—	—	—	—	500	—	—	—
25. Understödsfonden för aflidne poliskonstaplars enkör och barn	100,000	—	—	—	—	—	102,000	—
Ränta	3,045	15	4,939	30	—	—	3,039	45
Utbetalt i understöd åt aflidne poliskonstaplars enkör och barn i pensioner tillsammans	—	—	—	—	2,945	—	—	—
26. Emilia Olivia Gustavsons och Athalida Wilhelmina Ingmans donationsfond	5,765	46	—	—	—	—	6,049	97
Ränta	—	—	284	51	—	—	—	—
27. Lina Borgströms donationsfonder.								
Fonden för folkskolebarns bespisande	15,000	—	—	—	—	—	15,000	—
Ränta	740	94	740	88	—	—	740	88
Fonden för pauvres honteux	5,000	—	—	—	—	—	5,000	—
Ränta	135	01	246	98	—	—	126	99
Utbetalt i understöd till tvenne obemedlade fruntimmer	—	—	—	—	255	—	—	—
Utbetalt till Föreningen för arbetshusen	—	—	—	—	740	94	—	—
28. Emilia Olivia Gustavsons fond	25,500	—	—	—	—	—	25,500	—
Ränta	172	44	1,165	02	—	—	157	46
Kursvinst	—	—	20	—	—	—	—	—
Utbetalt i understöd om 100 mark till obemedlade fruntimmer	—	—	—	—	1,200	—	—	—
29. H. K. M. Kejsarinnan Alexandras fond för understödjande af ett barnhärberge	10,200	—	—	—	—	—	10,200	—
Ränta	503	84	503	81	—	—	503	81
Utbetalt till Föreningen för barnvården	—	—	—	—	503	84	—	—
30. Aurora Demidoffs hemgiftsfond.								
Besparadt kapital	70,457	20	—	—	—	—	74,277	90
Innestående hemgiftsbelopp	27,928	58	—	—	—	—	28,428	58
Transport	1,711,761	86	82,181	13	64,613	75	1,733,649	94

1) Ett understöd å 100 *Fmk.* olyftadt.

Fortsättning.

	Balans		Under året 1897		Balans			
	från år 1896		Inkomst	Utgift	till år 1898			
Transport	1,711,761	86	82,181	13	64,613	75	1,733,649	94
Innestående räntor å hemgiftsbref	1,053	76	—	—	—	—	1,165	20
Fru A. Karamsin inbetalt	—	—	2,284	—	—	—	—	—
Räntor	—	—	4,743	09	—	—	—	—
Utbetalta hemgiftsbelopp	—	—	—	—	1,500	—	—	—
Do räntor å hemgiftsbref	—	—	—	—	1,094	95	—	—
31. Tidningskolportörernas julklappsfond . . .	511	91	—	—	—	—	537	10
Räntor	—	—	25	19	—	—	—	—
Summa	1,713,327	53	89,233	41	67,208	70	1,735,352	24
B) Af Fattigvårdsstyrelsen förval- tade fonder.								
1. Maria Bergmans testamentsfond	10,000	—	—	—	—	—	10,000	—
Ränta	194	44	500	—	—	—	194	44
Utbetalt i understöd åt 6 särskilda personer . . .	—	—	—	—	500	—	—	—
2. Helena Kristina Åkermans fond	10,246	09	—	—	—	—	10,663	93
Ränta	—	—	417	84	—	—	—	—
Summa	20,440	53	917	84	500	—	20,858	37
Sammandrag af Helsingfors stads donerade fonder år 1897.								
Af Drätselvärdet förvaltade fonder	1,713,327	53	89,233	41	67,208	70	1,735,352	24
„ Fattigvårdsstyrelsen förvaltade fonder	20,440	53	917	84	500	—	20,858	37
Summa	1,733,768	06	90,151	25	67,708	70	1,756,210	61

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut.

Tab. N:o 112. Kapitalbeloppet af Helsingfors stads donerade fonder enligt boksluten för åren 1883—1897.

Å r	Fonder, förval- tade af Drätsel- verket		Fonder, förval- tade af Fattig- vårdsstyrelsen		Fonder, förval- tade af Folksko- ledirektionen ¹⁾		Summa	
1883	301,749	27	—	—	148,315	61	450,064	88
1884	370,099	69	10,096	12	146,314	28	526,510	09
1885	373,530	51	10,150	—	120,362	22	504,042	73
1886	388,473	16	10,150	—	123,331	59	521,954	75
1887	416,542	87	10,150	—	125,720	95	552,413	82
1888	440,659	88	10 194	44	126,793	05	577,647	37
1889	481,638	75	17,576	07	130,472	88	629,687	70
1890	740,929	55	17,912	50	138,477	11	897,319	16
1891	882,275	50	18,113	34	139,221	82	1,039,610	66
1892	1,049,067	07	18,510	20	146,475	11	1,214,052	38
1893	1,443,662	46	19,135	62	148,552	76	1,611,350	84
1894	1,526,671	26	19,608	40	154,343	91	1,700,623	57
1895	1,553,583	32	20,035	81	158,752	34	1,732,371	47
1896	1,713,327	53	20,440	53	— ²⁾	—	1,733,768	06
1897	1,735,352	24	20,858	37	—	—	1,756,210	61

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

¹⁾ I uppgifterna beträffande dessa fonder ingår äfven den vid årsskiftet upplupna ränta. — ²⁾ Förvaltas numera af Drätselkontoret.

Tab. N:o 113. Kostnader för folkskoleväsendet i Helsingfors åren 1886—1897.

	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897
Löner och arvoden	143,294 22	168,198 16	183,365 56	200,187 26	215,679 50	250,927 48	270,047 31	281,634 20	279,824 93	310,215 27	333,306 83	248,716 07
Undervisningsmateriel	8,349 80	11,101 77	7,703 83	6,911 49	8,139 61	5,303 68	6,827 66	6,339 77	5,012 27	6,683 —	6,960 15	5,081 01
Material för handarbeten	378 80	1,369 27	2,193 54	3,716 16	1,801 24	2,514 16	3,372 84	3,230 29	1,123 04	2,396 89	3,432 23	2,097 21
Möbler och inventarier	8,940 70	3,301 03	4,248 94	6,079 54	7,161 35	4,269 05	5,205 54	3,013 05	2,899 16	6,828 32	6,403 15	7,624 09
Beklädnad åt medellösa elever	4,011 71	4,710 25	4,471 10	5,017 20	5,922 65	6,668 —	7,818 23	9,378 30	9,546 45	9,393 98	9,692 —	9,694 05
Hyror	14,728 35	12,968 34	14,213 13	17,533 —	20,310 —	20,123 33	21,890 —	22,865 —	23,315 —	25,665 —	26,935 20	25,478 33
Ved och belysning	11,118 85	12,847 30	15,435 20	15,789 50	19,752 70	17,183 72	18,582 10	24,557 78	19,409 81	20,011 49	23,482 64	25,228 66
Renhållning	4,682 98	4,669 77	4,548 38	5,117 60	5,513 61	4,934 06	6,620 19	7,109 17	7,375 32	8,442 32	8,682 59	9,065 92
Remont af skolornas egna gårdar och hyrda lokaler	17,148 88	4,876 07	6,437 21	4,078 33	6,371 43	5,105 67	7,479 48	8,734 09	12,184 02	12,551 62	11,923 45	12,329 75
Pensioner	800 —	1,860 —	4,270 —	3,500 —	3,590 —	3,920 —	5,160 —	4,140 —	4,610 —	5,040 —	5,030 —	5,310 —
Diverse	900 —	—	—	—	845 30	1,550 65	912 65	1,897 88	2,356 20	2,189 88	1,273 89	1,292 57
Summa	214,354 29	225,901 96	246,886 89	267,930 08	295,687 39	322,499 80	353,916 —	372,901 53	385,656 20	409,417 77	437,122 43	451,917 66
Deraf betäckta:												
1) genom statsbidrag	32,000 —	32,000 —	52,000 —	52,000 —	52,000 —	52,000 —	52,000 —	77,333 34	71,000 —	111,000 —	111,000 —	111,000 —
2) genom räntor å donerade medel	3,285 —	1,532 07	1,532 07	3,059 —	2,592 84	2,516 75	3,310 —	3,161 —	3,321 —	3,481 —	3,542 —	6,466 85
3) genom inbet. skolafgifter	4,017 25	4,346 85	4,415 05	4,837 35	5,050 85	5,179 25	4,866 75	4,628 75	5,414 30	379 20	485 90	402 10
4) genom försälda handarbeten	390 38	393 41	291 49	406 62	489 73	451 90	583 74	600 85	708 93	476 08	718 20	502 37
5) genom uttaxerade medel	174,667 66	187,629 63	188,648 28	207,607 11	234,951 97	262,351 91	293,155 51	287,177 59	305,211 97	294,081 49	321,376 33	333,546,34
Summa	214,354 29	225,901 96	246,886 89	267,930 08	295,087 39	322,499 80	353,916 —	372,901 53	385,656 20	409,417 77	437,122 43	451,917 66

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

Tab. N:o 114. Uppgifter öfver kostnader för de arbeten, som genom Helsingfors stads byggnadskontor blifvit utförda under år 1897.

	Kostnad	Anslag	Behållning	Brist
Extra ingenjör- och ritarebiträden	3,814 —	4,000 —	186 —	— —
Skogvaktarebiträden och skogskultur	1,509 51	2,000 —	490 49	— —
Material- och handflangaredagsverken vid mätningar	4,891 81	5,000 —	108 19	— —
Expenser: skrif- och ritmaterial	1,531 88	1,500 —	— —	31 88
Folkskolornas renhållning	1,008 —	1,008 —	— —	— —
D:o underhålls- och reparationskostnader	2,153 49	2,153 49	— —	— —
Saluhallens renhållning	329 58	329 58	— —	— —
Byggnaders och lägenheters underhåll:				
Rådhuset	2,483: 29			
Tull- och packhuset	2,324: 60			
Auktionskammaren	184: 01			
Norra brandtornet	776: 65			
Södra d:o	692: 89			
Brandstationer	128: 47			
Brunnshuset	313: 36			
Kaisaniemi värdshus	289: 43			
Polishäkten	224: 26			
Simhusen vid Brunnsparcken	3,724: 99			
D:o „ Brobergskajen	164: 83			
D:o „ Munkholmen	254: 47			
D:o „ Aspnäs	82: 81			
Kügelbanan i Brunnsparcken	21: 05			
Mängleribodarna	2,432: 24			
Afträdet i teateresplanaden	6: 72			
D:o å rådhusstomten	16: 71			
Skogvaktarebostaden	99: 92			
Parkvaktarebostäder	27: 94			
Politiekarlens bostad	135: 77			
Varuskjul å Norra kajarmen	25: —			
D:o å Södra d:o	811: 21			
Hamnkontoret i Sörnäs	124: 98			
Gamla packhuset	825: 65			
Varuskjul å Magasinskajen	952: 01			
Maria sjukhus	3,128: 34			
Desinfektionshuset	68: 33			
Kolerabaraacker	195: 12			
Folkbiblioteket	725: 89			
Saluhallen	459: 14			
Byggnaderna å Mejlans	126: 29			
Rådhusannexet	1,308: 90			
Kvarnen i Gammelstaden	2,108: 83			
F. d. Baranoffs gård	921: 20			
Väntpaviljong å Slottskajen	27: 70			
Polisvaktkontor i Hermanstad	13: 63			
Lokal för Magistr. sekreteraren	1,305: 81			
Fattiggården	352: 22			
Folkskolan vid Nikolaigatan	12: —			
	27,876 66	27,300 —	— —	576 66
Tillbyggnad till fattiggårdens tvättstuga	4,249 —	4,000 —	— —	249 —
D:o å ekonomibygnaden vid Maria sjukhus	104,390 —	104,390 —	— —	— —
Anbringande af plattak å gamla träpaviljongen vid Maria sjukhus	2,282 52	2,900 —	617 48	— —
Pissoir vid Kamptorget	699 26	1,200 —	500 74	— —
Tillbyggnad till växthuset i Fabriksparcken	3,571 83	3,230 —	— —	341 83
Transport	158,307 54	159,011 07	1,902 90	1,199 37

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Behållning	Brist
Transport	158,307 54	159,011 07	1,902 90	1,199 37
Byggnadsförändring och nybyggnad å Norra brand- verksket	16,596 —	13,762 19	— —	2,833 81
Stensättning med nubbssten i asfalt af Norra Espla- nadgatan från No 7 till Mariegatan	15,713 73	18,000 —	2,286 27	— —
Stensättning med nubbssten i asfalt af Mariegatan utanför Kejsleriga slottet	8,876 06	8,300 —	— —	576 06
Makadamisering af Parkgatan	2,803 05	3,100 —	296 95	— —
Omläggning af Packhustorget	3,714 59	3,800 —	85 41	— —
Påfyllning af asfalt i nubbstensfogarne å Salutorget	2,323 28	2,400 —	76 72	— —
Gator och allmänna platser	13,348 21	12,000 —	— —	1,348 21
Makadamisering af uppfarten från gatan norr om Åbo kasern	1,854 52	2,400 —	545 48	— —
Nyläggning af Munkholmsgatan mellan Docksga- tan och Fiskartorget	3,677 21	3,816 —	138 79	— —
Planering af en del af Lotsgatan	29,443 52	30,000 —	556 46	— —
D:o " Köpmansgatan	11,402 83	11,700 —	297 17	— —
D:o " en del af Skatuddsgatan	7,982 89	8,000 —	17 11	— —
D:o " Kanal- och Myntkajen	14,742 37	14,600 —	— —	142 37
D:o " Vestra Hamngatan	813 70	700 —	— —	113 70
D:o " Skatudds Norra kajen utanför tom- terna Nr:is 7—9	8,443 81	7,900 —	— —	543 81
D:o " en del af Broholmstorget	12,281 08	13,500 —	1,218 92	— —
Komplettering af kanaler och afloppsdikey	2,295 65	2,000 —	— —	295 65
Ombyggnad af träkanalen under Fabiansgatan in- vid Gardeskasernen	667 04	1,000 —	332 96	— —
Underhåll af kanaler och afloppsdikey	10,541 66	9,000 —	— —	1,541 66
Aflopskanal från lägenheten Bäckas till sjön	791 32	1,400 —	608 68	— —
D:o under en del af Lotsgatan	5,488 72	7,000 —	1,511 28	— —
D:o " Köpmansgatan	6,883 49	8,200 —	1,316 51	— —
D:o " Kronbergsgatan	9,913 17	14,800 —	4,886 83	— —
D:o " Kanalgatan	4,974 13	10,700 —	5,725 87	— —
Förlängning af Kanalgatan under Kyrkogårdsgatan	1,429 38	1,000 —	— —	492 38
Aflopskanal under 1:sta linien i Berghäll	4,918 05	7,100 —	2,181 95	— —
D:o " 3:dje " i "	8,535 21	9,500 —	964 79	— —
Vägar: diverse reparationer	7,921 82	7,000 —	— —	921 82
Makadamisering af Djurgårdsvägen	3,510 95	4,400 —	889 05	— —
Planering af Kastréngsgatan	6,042 67	7,500 —	1,457 33	— —
D:o under 3:dje linien mellan Lönnrots- och Wallingsatorna samt utmed tomt No 11	24,560 80	24,300 —	— —	260 80
D:o under 1:sta linien mellan Kastréns- och Alpgatorna	7,972 86	9,880 —	1,907 14	— —
D:o under 2:dra linien mellan Castréns- och Wallingsatorna	2,851 52	3,800 —	948 48	— —
D:o Wallingsgatan mellan 1:sta och 3:dje li- nierna	9,403 68	9,300 —	— —	103 68
Chausséer: diverse reparationer	15,769 82	15,000 —	— —	769 82
Remont af stora alléen i Brunnsparken	1,762 95	2,940 —	1,177 05	— —
Utvidgning af Västra chausséen vid villan Fjälldal	3,596 90	3,800 —	203 10	— —
Nedfartsbroar till isarne och stängsel vid kajerna	1,244 58	2,000 —	755 42	— —
Ombyggnad af packhuskajen i Norra hamnen	16,777 56	20,000 —	3,222 44	— —
D:o " ångslupsbryggan i Sandviks inre hamn	1,009 62	1,110 —	100 38	— —
Ombyggnad af trämoljan i Sandviks inre hamn	5,250 63	5,340 —	89 37	— —
D:o " träkajen invid Skeppsvarfvet	19,537 44	19,100 —	— —	437 44
Höjning och ombyggnad af Packhuskajen i Södra hamnen	2,536 08	2,600 —	63 92	— —
Hamnar: diverse reparationer	11,922 51	12,000 —	77 49	— —
Transport	510,434 62	534,759 26	35,842 22	11,517 58

Fortsättning.

	Kostnad	Anslag	Behållning	Brist
Transport	510,434 62	534,759 26	35,842 22	11,517 58
Kajarbeten å Skatudden	84,600 —	84,600 —	— —	— —
Planterings- och trädskolors underhåll	41,934 39	41,000 —	— —	934 39
Underhåll af hägnader kring planteringar	966 05	1,000 —	33 95	— —
Remont af körvägen genom Kaisaniemi park	1,262 76	1,000 —	— —	262 76
Observatoriöbergens planering	20,730 77	20,000 —	— —	730 77
Planterings- och planeringsarbeten i Brunnsparken	5,040 91	5,000 —	— —	40 91
D:o d:o i Kaisaniemi	5,262 54	5,000 —	— —	262 54
Jordfyllning i Henriksesplanaden	2,056 15	2,000 —	— —	56 15
Inköp af soffor	1,000 —	1,000 —	— —	— —
Ordnanande af platsen kring den nedrifna paviljongen i Djurgården	1,211 54	1,200 —	— —	11 54
Underhåll af afstjälpningsplatser och bryggor	2,329 11	2,800 —	470 89	— —
Vakters aflöning	4,257 66	4,500 —	242 34	— —
Renhållning af latriner och pissoirer	10,481 62	10,000 —	— —	481 62
D:o ” stadens allmänna platser och gatue andelar	37,229 61	35,000 —	— —	2,229 61
Bevattning af stadens centrala gator, Parkgatan och chausséerna	8,188 50	8,000 —	— —	188 50
Renhållning af chausséerna	14,070 76	14,000 —	— —	70 76
D:o ” vägar	3,073 50	3,000 —	— —	73 50
D:o ” hamnar och kajer	215 80	215 80	— —	— —
Inköp och remont af arbetsredskap	7,604 69	5,000 —	— —	2,604 69
D:o af tvänne bevattningsvagnar	2,000 —	2,100 —	100 —	— —
Underhåll af klappbryggor, vedmått, lyktstolpar m. m. samt oförutsedda utgifter	8,580 27	6,000 —	— —	2,580 27
Inventarier till särskilda stadens hus	100 —	100 —	— —	— —
Inredning af köttkontrollanstalt	1,413 21	1,967 55	554 34	— —
1 stycke Henneberfis desinfektor	2,096 58	3,000 —	903 42	— —
Mejlans utskylder	42 55	42 55	— —	— —
Planering af Lökholmsgatan	1,826 25	2,000 —	173 75	— —
Belysning af Stadsfullmäktiges sessionssal	946 —	946 —	— —	— —
Gasledning till Maria sjukhus	320 —	320 —	— —	— —
Varuskjul å gamla packhusgården	234 30	530 —	295 70	— —
Badhuset i Brunnsparken	4,950 25	4,950 25	— —	— —
Summa	784,460 39	801,031 41	33,616 61	22,045 59

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret.

Tab. N:o 115. Ekonomisk öfversigt af utgifterna vid Maria sjukhuset år 1897, jemförda med åren 1895 och 1896.

M å n a d	Aföningar		Medicinalier		Ved & cokes		Belysning		Kost		Underhåll af inventarier		Oförutsedda utgifter		Summa	
	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.	Fmk.	ni.
Januari	1,800	03	120	97	2,938	25	381	96	4,831	81	1,545	92	386	45	12,005	39
Februari	1,830	03	366	40	393	75	433	08	5,612	19	687	41	379	10	9,701	96
Mars	1,914	53	1,591	21	—	—	38	—	3,902	84	739	80	151	10	8,337	48
April	1,860	03	75	62	—	—	167	76	4,029	09	1,056	65	791	95	7,981	10
Maj	1,829	20	84	32	3,348	45	79	20	3,494	83	182	05	1,538	05	10,556	10
Juni	1,926	70	2,603	19	1,212	75	25	16	2,534	—	155	55	975	65	9,433	—
Juli	1,897	03	120	24	1,931	60	23	29	4,697	83	356	45	74	75	9,101	19
Augusti	1,870	44	350	35	—	—	78	87	3,767	71	448	95	235	49	6,751	81
September	1,849	94	1,517	10	—	—	26	—	3,700	97	261	75	135	65	7,491	41
Oktober	1,837	44	99	30	—	—	—	—	3,556	05	318	23	326	80	6,137	82
November	1,829	94	53	95	—	—	266	75	4,157	98	101	15	110	85	6,520	62
December	1,879	94	1,602	59	—	—	468	91	1)2,604	13	1,581	14	2) 377	36	8,514	01
Tillfälliga utgifter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa år 1897	22,325	25	8,585	24	9,824	80	1,988	98	46,889	43	7,435	05	5,483	14	102,531	89
” ” 1896	21,462	84	9,331	79	7,275	15	1,124	98	35,349	03	8,884	63	4,283	58	87,712	—
” ” 1895	20,448	19	7,764	86	9,313	63	957	45	32,673	73	5,497	92	6,223	35	82,878	95

Källa: Årsberättelser från Maria sjukhus.

1) Efter afdrag af Fmk 1,623:60 för till tyfuslasarettet å kolerabarackerna levererad kost. — 2) Med afdrag af Fmk 29:55 för sagda lasarett.

Tab. N:o 116. Tablå visande resp. afdelningars vid Maria sjukhuset omkostnader i förhållande till hvarandra år 1897, jemförda med åren 1895 och 1896.

M å n a d	Icke epide- miska afdel- ningen		Epidemiska afdelningen		Ekonomi- afdelningen		Summa	
	Fmk.	pi.	Fmk.	pi.	Fmk.	pi.	Fmk.	pi.
Januari	2,475	57	1,297	05	7,507	77	11,280	39
Februari	1,497	05	1,009	49	6,470	42	8,976	96
Mars	1,713	04	1,190	91	4,708	53	7,612	48
April	958	95	692	25	5,604	90	7,256	10
Maj	1,807	30	1,304	21	6,719	59	9,831	10
Juni	3,932	32	664	17	4,111	51	8,708	—
Juli	2,838	20	668	52	5,594	47	9,101	19
Augusti	1,019	75	959	96	4,772	10	6,751	81
September	2,093	17	909	70	4,488	54	7,491	41
Oktober	982	44	493	32	4,662	06	6,137	82
November	1,020	70	604	47	4,895	45	6,520	62
December	5,491	15 ¹⁾	2,764	83 ¹⁾	4,608	03 ¹⁾	12,864	01
Summa år 1897	25,829	64	12,558	88	64,143	37	102,531	89
” ” 1896	26,598	22	13,782	42	47,331	36	87,712	—
” ” 1895	20,282	31	7,987	57	45,909	07	74,178	95

Källa: Årsberättelser för Maria sjukhus.

¹⁾ Här ingår en del tillkomna tjänstemäns aflöning och afgår Fmkk 1,653:15 för till tyfuslasarettet i kolerabarackerna levererad kost.

Tab. No 117. Utvisande spiskostnaderna vid Maria sjukhuset under år 1897, jemförda med åren 1895 och 1896.

M å n a d	Dagantalet	Kostpenning- anslag för dag		Sjukvårdsdagarnas antal		Utgifter under de särskilda månaderna				Totalsumman under hvarje månad	
		sjuk i allmän- sal	betjening	Icke epid. (medicin- ska) af- delningen	Epidemi- ska afdel- ningen	Sjuka		Betjening		Sjuka och be- tjening	
						Fmk.	pi.	Fmk.	pi.	Fmk.	pi.
Januari	31	70	1	2,848	614	3,777	81	1,054	—	4,831	81
Februari	28	"	"	2,877	882	4,632	19	980	—	5,612	19
Mars	31	"	"	2,967	961	2,724	84	1,178	—	3,902	84
April	30	"	"	2,745	787	2,919	09	1,110	—	4,029	09
Maj	31	"	"	2,538	421	2,409	83	1,085	—	3,494	83
Juni	30	"	"	2,311	530	1,424	—	1,110	—	2,534	—
Juli	31	"	"	2,265	341	3,488	83	1,209	—	4,697	83
Augusti	31	"	"	2,360	157	2,558	71	1,209	—	3,767	71
September	30	"	"	2,384	233	2,620	97	1,080	—	3,700	97
Oktober	31	"	"	2,249	198	2,440	05	1,116	—	3,556	05
November	30	"	"	2,389	445	3,077	98	1,080	—	4,157	98
December	31	"	"	2,573	1,223	1,457	13	1,147	—	2,604	13
Summa för år 1897	365	70	1	30,506	6,792	33,531	43	13,358	—	46,889	43
" " " 1896	366	70	1	29,090	4,735	23,271	03	12,078	—	35,349	03
" " " 1895	365	70	1	28,816	7,434	22,088	73	10,585	—	32,673	73

Källa: Årsberättelser för Maria sjukhus.

Tab. N:o 118. Uppgift å värdet af Helsingfors stad tillhöriga fastigheter.

	Tomtvärde		Byggnadernas värde		Summa	
	Fmg.	rk.	Fmg.	rk.	Fmg.	rk.
1. Rådhuset	278,558	—	149,000	—	427,558	—
2. Tull- och packhuset	454,146	—	126,624	—	580,770	—
3. Auktionskammaren och Gamla packhuset	265,357	—	88,662	—	354,019	—
4. Norra brandtornet	33,500	—	71,500	—	105,000	—
5. Södra brandtornet	130,000	—	370,000	—	500,000	—
6. Brandstationen vid Berghäll	—	—	3,000	—	3,000	—
7. Branddepoten å Kamptorget	—	—	28,000	—	28,000	—
8. Brunnhuset	—	—	135,000	—	135,000	—
9. Badhuset i Brunnsparken	—	—	30,000	—	30,000	—
10. Simhusen i	—	—	25,000	—	25,000	—
11. D:o vid Brobergskajen	—	—	5,000	—	5,000	—
12. D:o ” Munkholmen	—	—	3,000	—	3,000	—
13. D:o ” Aspnäs	—	—	4,500	—	4,500	—
14. Rådhusannexet	209,000	—	59,600	—	268,600	—
15. f. d. Baranoffs gård	158,416	—	90,480	—	248,896	—
16. Kajsaniemi vårdshus	—	—	11,000	—	11,000	—
17. Kugelbanan i Brunnsparken	—	—	2,500	—	2,500	—
18. Materialgården	—	—	30,200	—	30,200	—
19. Mångleribodarne	—	—	40,000	—	40,000	—
20. Afträdet invid Åbo kasern	—	—	600	—	600	—
21. D:o i Teateresplanaden	—	—	10,000	—	10,000	—
22. D:o i Kajsaniemi	—	—	2,800	—	2,800	—
23. Skogsvaktarebostaden å Grejus	—	—	3,400	—	3,400	—
24. D:o i Djurgården	—	—	2,500	—	2,500	—
25. Parkvaktarebostaden	—	—	2,500	—	2,500	—
26. Politiekarens bostad	—	—	4,000	—	4,000	—
27. Varuskjulet å Norra kajarmen	—	—	11,500	—	11,500	—
28. 2 st. d:o å Södra d:o	—	—	6,800	—	6,800	—
29. Täckta d:o å d:o	—	—	18,400	—	18,400	—
30. Varuskjulet å Magasinskajen	—	—	245,000	—	245,000	—
31. Hamnkontoret i Sörnäs	—	—	8,000	—	8,000	—
32. Maria sjukhus	350,000	—	526,450	—	876,450	—
33. Kolerabarackerna	—	—	25,000	—	25,000	—
34. Folkbiblioteket	59,000	—	211,000	—	270,000	—
35. Saluhallen	—	—	210,000	—	210,000	—
36. Mejlans karaktärsbyggnad	—	—	5,000	—	5,000	—
37. Väntpaviljongen å Slottskajen	—	—	3,200	—	3,200	—
38. Saluhallen vid Hafstorget	—	—	2,300	—	2,300	—
39. Vattenledningens byggnader jemte qvarnen i Gammelstaden	—	—	201,200	—	201,000	—
40. Vattenledningsverkstaden	—	—	36,700	—	36,700	—
41. Arbets- och Fattiggården	—	—	549,400	—	549,400	—
42. Folkskolan vid Folkskolegatan	104,200	—	309,300	—	413,500	—
43. D:o ” Lappviksgatan	97,620	—	108,620	—	206,240	—
44. D:o ” Kaserngatan	112,867	—	117,400	—	230,267	—
45. D:o ” Nikolaigatan	68,180	—	12,000	—	80,180	—
46. D:o ” Rüdbergsgatan	19,760	—	20,700	—	40,460	—
47. D:o å Berghäll	—	—	90,000	—	90,000	—
48. D:o i Hesperia	—	—	31,000	—	31,000	—
49. D:o å Fjellidal	—	—	13,280	—	13,280	—
Summa	2,340,604	—	4,061,116	—	6,401,720	—

Källa: Ett till Drätselkammaren inlemnadt, af Arkitekten Ric. Björnberg, Ingenjören G. Idström och Byggmästaren Juho Ahde uppgjort värderingsinstrument.

Tab. N:o 119. Försäkringsbeloppet af Helsingfors stads byggnader vid utgången af år 1897 jemte uppgift å försäkringsgifvarene.

Byggnader	Försäkrings- belopp	Försäkringsgifvare
Rådhusbyggnaden	262,000 —	} Städ. Allm. Brandstodsbol. i Finland.
Kajsanieimbyggnaderna	21,000 —	
Gamla packhuset	57,200 —	
Restaurationsbyggnad i Esplanaden	40,000 —	
Byggnader i Hesperia	30,000 —	
Narinkbodarna	31,000 —	
Folkskolegården, Kaserngatan N:o 7	100,400 —	
D:o Nikolaigatan N:o 10	16,650 —	
D:o Rödbergsgatan N:ris 8 & 10	40,200 —	
D:o vid Malmgatan	310,000 —	
D:o å Berghäll	51,400 —	
Folkbiblioteksbyggnaden	176,500 —	
Brandverkshuset vid Högbergsgatan	300,000 —	
D:o vid Konstantinsgatan	20,350 —	
Arbets- och fattiggården å villan Edet	493,450 —	
Arbetsinrättningen	76,650 —	
Badhuset i Brunnsparken	35,000 —	
Brandstation å Kamptorget	26,000 —	
Folkskolan å Fjellidal	10,000 —	
D:o vid Lappviksgatan	112,000 —	
Materialgården å Kampmalm	59,000 —	
Rådhusannexet (Alexandersgatan 22)	104,200 —	
Öppna varuskjulet å Vestra Kajen	6,600 —	
Maria sjukhus	400,000 —	
Vattenledningens pumphus	29,000 —	
Gammelstadskvarnen	20,000 —	
Varuskjulet å Vestra Kajen	27,000 —	
Byggnader i Brunnsparken	28,500 —	
Tull- och packhuset	180,000 —	
Kolerabaracker å Sandnäs	35,000 —	
Växthus i Fabriksparken	8,000 —	
Varumagasin å Magasinskajen	140,000 —	
Brunnshuset	108,000 —	
Restaurationsbyggnad i Esplanaden	100,000 —	
Folkbiblioteksbyggnaden	75,000 —	
Transport	3,530,600 —	} Försäkrings Aktiebolaget Skandia.

Fortsättning.

Byggnader	Försäkrings- belopp	Försäkringsgivare
Transport	3,530,600	
Arbets- och Fattiggården å villan Edet	18,000	Försäkrings Aktiebolaget Skandia.
Politiekarlsbostaden	4,800	
Saluhallen	170,000	
Afträde i Teateresplanaden	9,000	
Folkskolegården å Berghäll	26,000	
Pump- och ångpannehus i Gammelstaden . . .	166,300	
Brandredskapslider i Tölö	1,000	
Badhuset i Brunnsparcken	35,000	
Riebyggnad å Grejus	3,500	
Byggnader å Mejlans	15,000	
Vattenledningens filteröfverbyggnader	41,000	
D:o skjul i Gammelstaden	1,300	
Brunnhuset	49,000	
Skogvaktarbostad å Grejus	5,000	
Östra parkvaktstugan i Djurgården	4,500	
Vestra d:o i d:o	2,500	
Brandstation vid östra chausséen	6,000	
Simhus vid Brobergskajen	7,500	Brandförsäkrings Aktiebolaget Fennia.
D:o å Aspås	5,000	
Paviljong vid Hafshamnen	6,000	
Klappbrygga vid d:o	1,200	
D:o „ Brobergskajen	3,000	
D:o „ Elisabetstorg	1,200	
D:o „ Skatuddskajen	1,200	
D:o „ Munkholmen	3,000	
Pulsometerlider i Brunnsparcken	1,000	
Klappbrygga vid Gräsviken	1,200	
D:o „ Djurgårdsviken	1,200	
Simhus vid Munkholmssundet	4,000	
Summa	4,124,000	

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret.

Tab. N:o 120. Värdet af Helsingfors stads lösegendom under åren 1889—1897.

	1889		1890		1891		1892		1893		1894		1895		1896		1897	
Rådhuset	39,348	07	42,097	67	41,114	72	44,146	32	46,412	73	48,106	37	52,371	85	51,044	70	43,804	02
Trafikkontoret	9,967	01	9,999	16	12,570	56	13,001	08	13,533	38	13,494	13	8,623	90	7,681	10	7,437	45
Hamnkontoret, våg- och kokhuset	6,108	06	6,285	35	5,555	30	3,103	—	2,900	—	2,649	35	2,435	45	2,353	60	2,310	—
Polismrättningen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,722	95
Byggnadskontoret	237,734	94	378,337	49	289,952	54	270,647	57	276,355	72	317,273	52	278,605	59	294,349	60	304,127	39
Vattenledningskontoret					338,452	79	318,052	40	347,274	10	378,576	56	352,605	32	362,131	20	359,353	74
Brandverket	78,678	31	79,145	81	72,948	85	77,718	85	79,269	05	73,495	65	76,331	25	101,272	85	101,167	50
Andra polisvaktkontoret	3,978	—	4,178	50	3,903	—	3,921	—	4,033	75	4,042	50	1,516	25	1,616	25	—	—
Tölö vaktkontoret	—	—	—	—	254	25	254	25	265	95	276	20	262	20	262	20	—	—
Sörnäs d:o	—	—	—	—	314	—	333	—	333	75	320	75	323	75	366	75	—	—
Hermanstads d:o	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148	25	—	—
Maria sjukhuset	10,546	33	9,917	84	11,979	01	11,391	56	15,126	36	41,792	76	47,565	87	54,809	76	60,901	57
Helsovårdsnämnden	—	—	—	—	—	—	—	—	1,926	—	1,986	70	2,043	80	2,113	80	2,360	30
Kolerabarackerna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,223	10	5,604	95	5,604	95	5,525	10
Sanitetsstationen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,007	79	1,937	79	—	—	—	—
Obduktionshuset	49	55	47	65	47	65	47	65	50	90	—	—	—	—	—	—	—	—
Undersökningsstationen för lifsmedel	3,883	45	3,960	46	3,933	87	4,109	53	4,212	58	4,338	68	4,564	18	4,716	28	4,931	77
Köttkontrollstationen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,453	90
Fattigvården	40,087	29	45,266	05	48,509	48	51,476	27	54,007	49	74,480	10	82,037	75	82,458	28	83,330	35
Realskolan	3,417	40	3,417	40	3,417	40	3,417	40	2,522	40	2,179	40	—	—	—	—	—	—
Folkskolorna	38,623	65	41,277	15	41,277	15	45,940	10	49,325	55	51,889	50	58,339	80	66,166	60	73,764	30
Folkbiblioteket	10,114	55	10,370	55	10,307	10	10,582	—	11,845	75	12,362	05	12,428	—	12,686	—	15,301	69
Inkvarteringsnämnden	1,647	32	1,565	71	1,503	43	1,480	25	1,278	04	1,254	03	1,130	02	1,102	18	992	03
Brunnsparken	16,835	32	10,835	32	10,835	32	6,874	75	6,874	75	6,332	—	6,332	—	6,392	—	—	—
Auktionskammaren	—	—	—	—	411	05	425	85	418	55	394	85	361	20	327	70	293	90
Gaspröfningsrummet	—	—	—	—	1,160	20	1,235	20	1,260	20	1,124	60	1,149	70	1,174	70	1,199	70
Summa	495,019	25	646,702	13	897,898	67	868,727	03	919,254	—	1,044,600	49	996,572	60	1,058,778	75	1,083,977	66

Källa: Inventeringslängderna.